



PAIVA NETTO escribe: “La Solidaridad y los derechos humanos en el mundo”.

www.boavontade.com/es

BUENA VOLUNTAD



DESARROLLO SOSTENIBLE | 2014



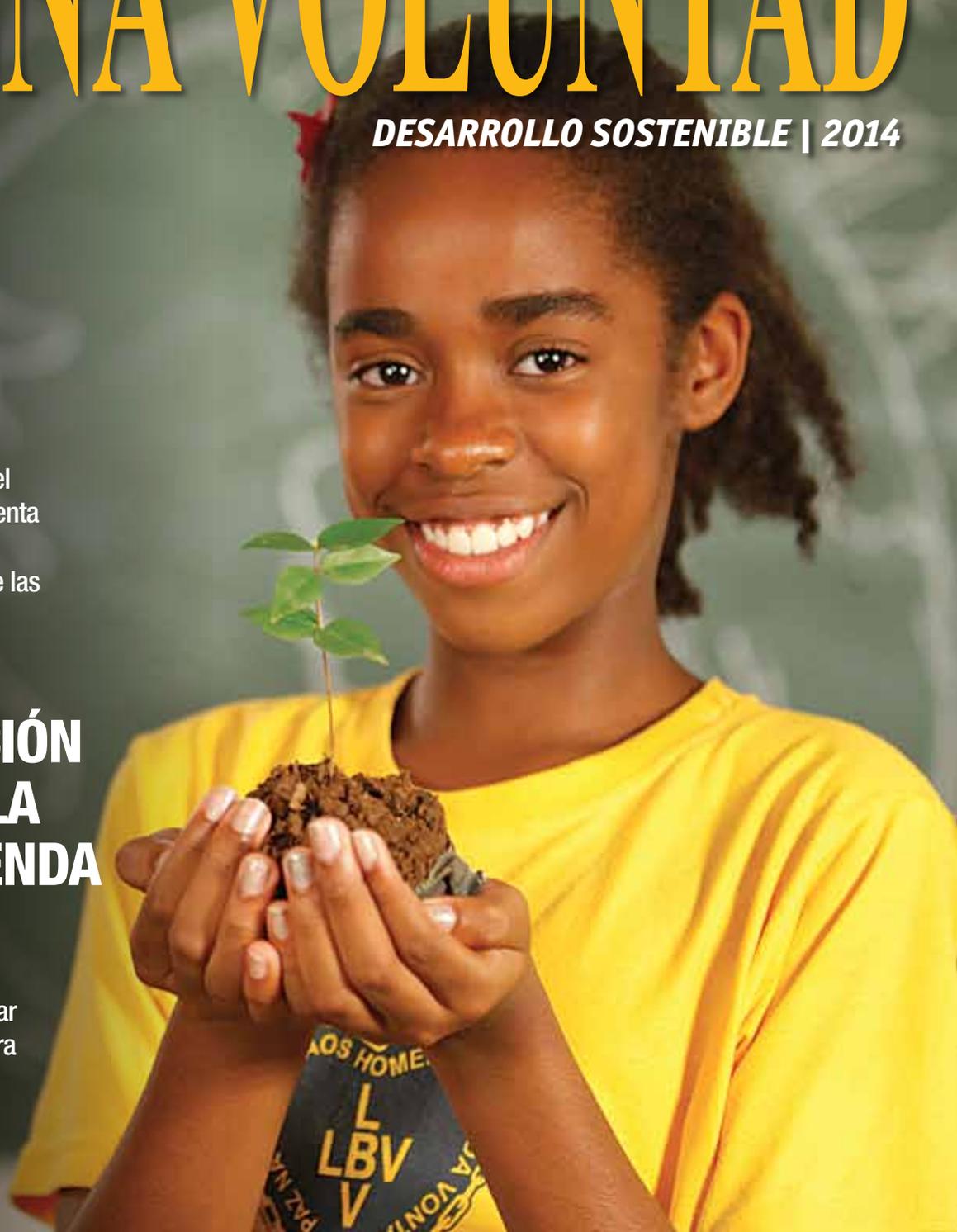
ENTREVISTA

Marcelo Neri, ministro del gobierno brasileño, presenta el balance del país en el contexto de las metas de las Naciones Unidas

EL MUNDO POST-2015

LA EDUCACIÓN FRENTE A LA NUEVA AGENDA GLOBAL

Altruismo y Fraternidad
Ecuménica deben orientar
actitudes sostenibles para
la Ciudadanía Plena



La Legión de la Buena Voluntad presenta sus recomendaciones de buenas prácticas, a los participantes presentes en la Reunión de Alto Nivel del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC), en la sede de la ONU, en Nueva York, EUA. La LBV es una organización de la sociedad civil brasileña con estatus consultivo general en el ECOSOC desde 1999.

OUR TEAM
IS STRONG,
INTEGRATED
AND WELL
PUT TOGETHER.
AND WE'RE
NOT TALKING
ABOUT SOCCER.



OI.
OFFICIAL
SPONSOR.

nbs



WI-FI

Oi has the largest Wi-Fi Network in Brazil. It offers more than 700.000 points of access for our customers all over Brazil.

4G

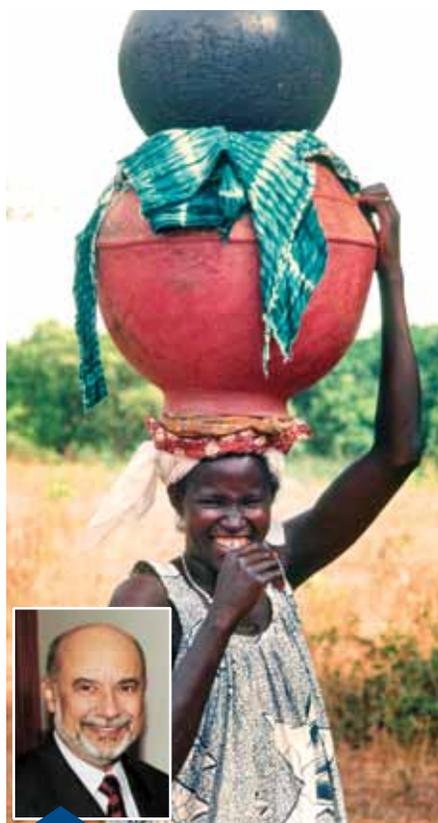
The latest generation of high tech gives you the best experience for your cellphone, tablet and laptop.

SUSTAINABILITY

In 2013 Oi was added to the Dow Jones Sustainability Index of the New York Stock Exchange. This shows how committed we are to the environment.

HD TV

Oi has launched a satellite to offer television with the highest quality sound and images.



4

MENSAJE DE PAIVA NETTO

La Solidaridad y los derechos humanos en el mundo



40

EDUCACIÓN

Formando ciudadanos planetarios



52

CONTRA LA POBREZA

Solidaridad y calidad de vida



61

RED SOCIEDAD SOLIDARIA

La educación en la agenda global post-2015



66

POR EL FIN DE LA VIOLENCIA

Respeto e integridad de la mujer

BUENA VOLUNTAD
DESARROLLO SOSTENIBLE | 2014

Revista apolítica y apartidaria de la Espiritualidad Ecuménica.

Edición conmemorativa del 24/6/2014, en los idiomas español, francés, inglés y portugués.



BUENA VOLUNTAD *Desarrollo Sostenible* | 2014 es una publicación de la LBV, editada por la Editorial Elevação. Registrada con el nº 18166 en el tomo "B" del 9º Cartório [Notaría] de Registro de Títulos y Documentos de São Paulo/Brasil.

DIRECTOR Y EDITOR RESPONSABLE: Francisco de Assis Periotto — MTE/DRTE/RJ 19.916 JP

JEFE DE LA REDACCIÓN: Rodrigo de Oliveira — MTE/DRTE/SP 42.853 JP

COORDINACIÓN GENERAL DE PAUTA: Gerdeilson Botelho

SUPERINTENDENCIA DE MARKETING Y COMUNICACIÓN: Gizelle Tonin de Almeida

EQUIPO ELEVAÇÃO: Adriane Schirmer, Aline Portel, Allison Bello, Ana Lúcia Ramalho, Ana Paula de Oliveira, Andrea Leone, Angélica Periotto, Bettina Lopez, Camilla Custódio, Cenira Marquiza, Cida Linares, Daniel Guimarães, Eduarda Pereira, Felipe Duarte, Gabriela Marinho, Giovanna Pinheiro, Jéssica Botelho, Laura Leone, Leila Marco, Leticia Rio, Lísia Peres, Luci Teixeira, Mariane de Oliveira Luz, Natália Lombardi, Neuzalves, Raquel Bertolin, Rosana Bertolin, Roseli Garcia, Sílvia Fernanda Bovino, Valéria Nagy, Walter Periotto e Wanderly Albiéri Baptista.

PORTADA: Felipe Tonin / **FOTOS DE LA PORTADA:** Sarah Caldas Silva, alumna del Instituto de Educación José de Paiva Netto, en São Paulo, Brasil, cursa el 8º año de la enseñanza primaria. Crédito: João Periotto.

PROYECTO GRÁFICO: Helen Winkler / **DIAGRAMACIÓN:** Diego Ciusz, Felipe Tonin y Helen Winkler

IMPRESIÓN: Mundial Gráfica

DIRECCIONES PARA CORRESPONDENCIA: Rua Doraci, 90 • Bom Retiro • CEP 01134-050 • São Paulo/SP • Tel.: (+55 11) 3225-4971 • Caixa Postal 13.833-9 • CEP 01216-970 • Internet: www.boavontade.com/esp • E-mail: espanol@boavontade.com

La revista BUENA VOLUNTAD *Desarrollo Sostenible* | 2014 no se responsabiliza por conceptos y opiniones vertidas en los artículos firmados, ya que no traducen, necesariamente, la concordancia editorial de la revista. La publicación obedece al propósito de estimular el debate de los temas relevantes brasileños y mundiales así como de reflejar las tendencias del pensamiento contemporáneo.

10

ENTREVISTA

Marcelo Neri, ministro de la Secretaría de Asuntos Estratégicos de la Presidencia de la República de Brasil

14

RECOMENDACIONES DE LA LBV

La declaración de la LBV para la Reunión de Alto Nivel del ECOSOC/ONU sugiere caminos para el desarrollo sostenible

24

LBV EN EL MUNDO

Nuestro trabajo

46

EDUCACIÓN PARA LA PAZ

La semilla de Amor Fraternal

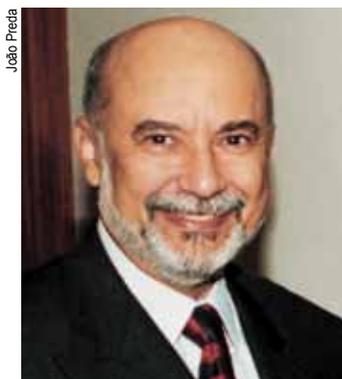
72

OPINIÓN — ACCIÓN JOVEN LBV

Unidos por el mismo ideal



La Solidaridad y los derechos humanos en el mundo



José de Paiva Netto

José de Paiva Netto es escritor, periodista, conductor de radio, compositor y poeta. Es director-presidente de la Legión de la Buena Voluntad (LBV), miembro efectivo de la Asociación Brasileña de Prensa (ABI, siglas en portugués), de la Asociación Brasileña de Prensa Internacional (ABI-Inter, siglas en portugués). Afiliado a la Federación Nacional de los Periodistas (FENAJ, siglas en portugués), a la International Federation of Journalists (IFJ), al Sindicato de Periodistas Profesionales del Estado de Rio de Janeiro, al Sindicato de Escritores de Rio de Janeiro, al Sindicato de los Conductores de Radio de Rio de Janeiro y a la Unión Brasileña de Compositores (UBC). Integra también la Academia de Letras de Brasil Central. Es un autor de referencia internacional en la conceptualización y defensa de la causa de la Ciudadanía y de la Espiritualidad Ecuménicas, que, según él, constituyen *“la cuna de los más generosos valores que nacen del Alma, la morada de las emociones y del raciocinio iluminado por la intuición, el ambiente que abarca todo lo que trasciende el campo vulgar de la materia y proviene de la sensibilidad humana sublimada, como ejemplo de la Verdad, de la Justicia, de la Misericordia, de la Ética, de la Honestidad, del Amor Fraternal”*.

“la cuna de los más generosos valores que nacen del Alma, la morada de las emociones y del raciocinio iluminado por la intuición, el ambiente que abarca todo lo que trasciende el campo vulgar de la materia y proviene de la sensibilidad humana sublimada, como ejemplo de la Verdad, de la Justicia, de la Misericordia, de la Ética, de la Honestidad, del Amor Fraternal”.

La Organización de las Naciones Unidas (ONU), a lo largo de los últimos años, ha promovido una serie de eventos para evaluar el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y, al mismo tiempo, dialogar con gobiernos y con la sociedad respecto a un nuevo conjunto de metas globales post-2015: los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). La Legión de la Buena Voluntad (LBV) ha honrado esos notables encuentros internacionales, con su contribución.

En todos ellos, podemos ver que la participación femenina fue y es preponderante. Incluso, porque la mujer es el sustento verdadero de todas las naciones, cuando está integrada en Dios o en los ideales más nobles

a los que un ser humano pueda aspirar: la Bondad Sublime, el Amor Fraternal, la Justicia Suprema, la Fraternidad Real — aunque no profese una tradición religiosa. Nada más sensible que el corazón de las mujeres espiritualmente esclarecidas. ¿Y de qué más necesita el mundo, principalmente en épocas difíciles como la que estamos viviendo? De sentimientos sublimados en el espíritu de la paz, de la armonía, de la solidaridad, de la caridad, del diálogo, de la fraternidad dinámica, que resuelve los problemas sociales sin generar consecuencias peores.

Nos alegramos por las victorias alcanzadas por medio de las metas globales de desarrollo propuestas por la ONU, en el 2000. No obstante, sabemos, que aún hay



UN Photo/Terry O'Leary

La Cumbre del Milenio de las Naciones Unidas, el mayor encuentro de líderes mundiales de la historia, reunió a 149 jefes de Estado y de gobierno y altos funcionarios de más de 40 países, en el 2000. En la imagen, el entonces secretario general de la ONU, **Kofi Annan**, está en la primera hilera adelante (el número 11^a a partir de la izquierda).

mucho que hacer por el prójimo. De ahí la importancia del presente tema, objeto de discusión de los Estados Miembros, delegaciones internacionales, autoridades y demás participantes en la Reunión de Alto Nivel del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC) en 2014, realizada en Nueva York, EUA: “Hacer frente a los desafíos actuales y emergentes para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio en 2015 y para el sostenimiento de los logros de desarrollo en el futuro”.

Se trata del momento oportuno para evaluar los aciertos y empeñarse aún más en las mejoras que se deben realizar, proponiendo soluciones, por ejemplo, en el campo de la educación, de la salud y en la lucha contra la pobreza y la violencia, entre ellas, la hedionda explotación sexual de mujeres, jóvenes y niñas. Nunca debemos desanimarnos en la lucha por la dignidad humana y por la erradicación de las desigualdades sociales y de género, en el mundo.

Es inadmisibles que en el planeta, según indica la Organización Mundial de la Salud (OMS), una de cada tres mujeres sufre algún

tipo de violencia (física o sexual), teniendo como autor o no, al propio compañero.

Es fundamental avanzar, del mismo modo, en las acciones que pongan fin a la diferencia de salarios entre los géneros, que promuevan el acceso equitativo a posiciones gerenciales en el mercado de trabajo y en la división de los quehaceres domésticos entre hombres y mujeres. En fin, se trata siempre de garantizar los principios de ciudadanía y los derechos humanos.

Libertad, deberes y derechos

Muy a propósito, presento mi cooperación expresada en modestas charlas, publicadas, entre otros, en *Reflexiones y Pensamientos — Dialéctica de la Buena Voluntad* (1987) y en el *Manifiesto de la Buena Voluntad* (21 de octubre de 1991):

Crear que puedan existir derechos sin deberes es llevar al mayor perjuicio la causa de la libertad. Es importante aclarar que, cuando señalo los deberes del ciudadano por sobre sus derechos, de ninguna manera defiendo una visión distorsionada del trabajo

en que la esclavitud es una de sus facetas más abominables.

Por esto, queremos que todos los seres humanos sean realmente iguales en derechos y oportunidades, y por más loables y reconocidos que sean sus méritos sociales, intelectuales, culturales y religiosos, no se pierdan de los derechos de los demás ciudadanos. Ya que, **libertad sin responsabilidad y fraternidad es una condena al caos.**

Trabajamos, pues, por una sociedad en que el Creador y Sus Leyes de Amor y Justicia inspiren empeño por la libertad individual. Es lo que nos suscita la Navidad Permanente de **Jesús**, el mensaje universalista del Libertador Divino, Aquel que, con Su sacrificio, dio Su vida por la Humanidad. Todo esto para garantizar seguridad política, social, jurídica, bajo Su visión divina (...).

La escritora, filósofa y feminista francesa, **Simone de Beauvoir** (1908-1986), se expresó bellamente sobre la importancia de la solidaridad y dedicación al prójimo, cuando dijo:

— *La vida conserva su valor mientras atribuimos un valor a la vida de los otros, por medio del amor, de la amistad, de la indignación, de la compasión.*

Las virtudes reales, de hecho, serán aquellas constituidas por la propia criatura en la ocupación honesta de sus días, en la administración de sus bienes y en el respeto por lo que es ajeno, en la bella aventura de la vida. Una nación que incorpore tales elementos será siempre fuerte e inviolable.

La anhelada libertad

A lo largo de las eras, el estudio del Derecho se fue perfeccionando, con el de

dar garantías cada vez más sólidas a la sociedad. El siglo XX, por ejemplo, nos legó un inmenso aprendizaje mediante las sucesivas conquistas civiles ante las mayores dificultades enfrentadas por las poblaciones.

Ante los innumerables episodios registrados por los tiempos, podemos concluir que el ser humano necesita del pan de la libertad. Sin embargo, no existe verdadera libertad si ésta no está iluminada por el sentimiento fraterno y solidario. El resto corre el riesgo del caos, y la Historia está repleta de ejemplos para comprobar esa realidad.

Por lo tanto, rindamos homenaje a tantos activistas que a lo largo de la Historia anhelaron libertad y condiciones dignas de vida, en especial las mujeres luchadoras. Ellas, diariamente, empeñan su propia existencia en el amparo a sus hijos, sean ellos biológicos, adoptados o, como suelo decir, hijos que se traducen en grandes realizaciones en beneficio de la Humanidad. Todas las mujeres son madres.



Simone de Beauvoir



Jesús, el Cristo Ecuménico

Una palabra de Paz para la globalización sostenible

Enseñó Jesús: “*Un Nuevo Mandamiento os doy: Amaos como Yo os he amado. (...) No hay mayor Amor que donar la propia Vida por sus amigos.*”

(*Evangelio de Jesús, según San Juan, 13:34 y 15:13.*)

“Que todos los seres humanos sean realmente iguales en derechos y oportunidades, y por más loables y reconocidos que sean sus méritos sociales, intelectuales, culturales y religiosos, no se pierdan de los derechos de los demás ciudadanos. Ya que, **libertad sin responsabilidad y fraternidad es una condena al caos.**”



UNI PHOTO

dente norteamericano **Franklin Delano Roosevelt** (1882-1945). Desde enero de 1947, ella dirigió la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, hasta la adopción de los 30 artículos, en aquel memorable diciembre de 1948. Considerada la fuerza motriz del proyecto, Doña Eleanor lideró un grupo de 18 integrantes de heterogénea formación cultural, política y religiosa, elaborando lo que fue conocido como “Borrador de Ginebra”, en septiembre de 1948, presentado y sometido a la aprobación de más de 50 países miembros. Es con mucho orgullo que recuerdo la participación del ilustre periodista brasileño, mi estimado amigo, **Austregésilo de Athayde** (1898-1993), uno de los más destacados colaboradores de ese extraordinario trabajo. Él también ocupó la presidencia de la Academia Brasileña de Letras (ABL), durante 34 años, y del Consejo de Honor para la Construcción del Parlamento Mundial de la Fraternidad



Archivo BV

Austregésilo de Athayde

Ecuménica, el ParlaMundi de la LBV, en Brasília/DF, Brasil.

Es de Eleanor Roosevelt esta reflexión:

— *La libertad le genera una exigencia enorme a cada ser humano. Con la libertad viene*

la responsabilidad. Para la persona que es reacia a crecer, para la persona que no quiere cargar su propio peso, esta es una perspectiva que asusta. (El destaque es nuestro.)

▼
Eleanor Roosevelt lideró a activistas de los derechos civiles y políticos de todo el mundo. Juntos, pudieron convertir en realidad el sueño de una declaración universal. En la foto de 1949, la ex primera dama de EUA muestra el cartel en español. También hay fotografías con las versiones en inglés y francés.

Una de esas brillantes mujeres fue la médica pediatra, sanitarista brasileña, fundadora de la Pastoral del Niño, la Dra. **Zilda Arns** (1934-2010), que dijo:

— *El trabajo social necesita la movilización de las fuerzas. Cada uno colabora con aquello que sabe hacer o con lo que tiene para ofrecer. De este modo, se fortalece el tejido que sostiene la acción y cada uno siente que es una célula en la transformación del país.*



Tora Martins

Zilda Arns

“Borrador de Ginebra”

Otra mujer luchadora fue **Eleanor Roosevelt** (1884-1962), viuda del presi-

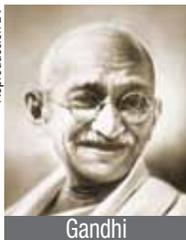
La Gran Familia Humanidad

Anhelo que en este siglo XXI logremos consolidar esos nobles ideales y extender-

los a los pueblos de la Tierra, para que sean plenamente experimentados.

Y jamás repetir los siglos anteriores en aquello en lo que fracasaron.

Reproducción BV



Gandhi

Muy a propósito, esta consideración de Mahatma **Gandhi** (1869-1948):

— *Si queremos progresar, no debemos repetir la historia, sino hacer una historia nueva.*

En esta reunión de Alto Nivel del ECOSOC, **¿qué ambicionamos nosotros sino pedirle a la Humanidad más humanidad para con ella misma?** Deseamos ver llegar el día en que, finalmente, nos reconozcamos como hermanos, miembros de una única familia, conviviendo pacíficamente en esta morada global. Era lo que soñaba la costurera **Rosa Parks** (1913-2005), activista de los derechos civiles de los afroamericanos. Esa valiente mujer, cierta vez, declaró:

— *Yo creo que estamos aquí, en el planeta Tierra, para vivir, crecer y hacer lo que nosotros podamos para que este sea un mundo mejor y para que todas las personas tengan libertad.*

Suelo afirmar que la humildad, por sobre todo, es valiente. Y Rosa Parks se convirtió en un ícono en la lucha por la igualdad racial y por el fin del prejuicio en los Estados Unidos. Su gesto aparentemente peque-

Divulgación



Rosa Parks

ñamente pequeño — cuando el 1º de diciembre de 1955 se rehusó a cederle lugar a un hombre blanco en un ómnibus de la ciudad de Montgomery,



Alabama — significó romper la opresión del tiránico racismo. En aquella época, aun habiendo división entre asientos para blancos y negros, éstos eran obligados a levantarse para cederles el asiento a los blancos, cuando todos los lugares del vehículo estuvieran llenos.

Ejemplos como ese solo refuerzan lo que hace décadas repito: ¡los seres humanos tienen que respetar a los seres humanos! Y esto no se logra solo con planes y decretos.

¡Que Dios bendiga este portentoso encuentro y que él contribuya de manera eficaz a la construcción de ese tiempo ideal que todos anhelamos!

paivanetto@lbv.org.br

www.paivanetto.com

▼
Haití (foto) es uno de los países del continente americano con mayores desafíos sociales. Así como esta nación, otras tantas necesitan de nuestra urgente actitud para generar condiciones de igualdad en pro del desarrollo sostenible y solidario.



Greenpeace

Evaluación de Brasil

en el contexto de los ODM

El ministro Marcelo Neri hace un balance sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio y habla de los avances para el post-2015 en el país

El ministro de la Secretaría de Asuntos Estratégicos de la Presidencia de la República (SAE/PR), **Marcelo Cortês Neri**, recibió, en Rio de Janeiro, Brasil, al equipo de la Super Red Buena Voluntad de Comunicación (radio, TV, portal y publicaciones) para una entrevista. Ph.D. en Economía por la Universidad de Princeton, Estados Unidos, máster y diplomado en Economía por la Pontificia Universidad Católica de Rio de Janeiro (PUC-Rio), Neri se destacó en el estudio de los cambios por los que la economía brasileña ha pasado en las últimas dos décadas, con la reducción de la pobreza y el surgimiento de una nueva clase media, creada a partir de la estabilidad económica, programas sociales y reajustes del salario mínimo. Fue fundador del Centro de Políticas Sociales/Fundación Getulio Vargas (CPS/FGV) y presidente del Instituto de Investigación Económica Aplicada (IPEA), organismo vinculado a la SAE. Sus principales áreas de investigación son: políticas sociales, educación y microeconomía.

A continuación en nuestra entrevista, el ministro habla sobre los resultados del 5º Informe Nacional de Seguimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, divulgado el 23 de mayo de este año, con datos actualizados de la situación de los ODM en las diversas regiones brasileñas y comenta algunos de los más representativos índices del documento, mostrando que a lo largo de los últimos años hubo continuidad para mejorar los indicadores sociales.

BUENA VOLUNTAD — ¿Cómo han ayudado los ODM en la planificación del gobierno, de la sociedad civil?

Marcelo Neri — Los Objetivos de Desarrollo del Milenio fueron establecidos por las Naciones Unidas en 2000. Brasil es uno de los 190 signatarios. Aquí, en nuestro país, ya sea desde el punto de vista de la sociedad, de la población, ya sea desde el punto de vista de los gobiernos, esos objetivos tuvieron una gran repercusión, fueron responsables de mejorar los indicadores sociales. Si nosotros comparamos el período desde el lanzamiento de las metas, en la cumbre de 2000, de hecho, es un tiempo



Saulo Cruz — SAE/PR

Marcelo Neri es Ph.D. en Economía por la Universidad de Princeton, EUA, profesor de la Fundación Getulio Vargas (FGV) y fundador del Centro de Políticas Sociales de la FGV.

donde mejoraron aceleradamente los indicadores sociales brasileños.

BV — ¿La sociedad civil se involucró en el cumplimiento de esas metas?

Marcelo Neri — Creo que sí. Pienso que Brasil es un caso especial, por la trayectoria asumida, crecer y reducir desigualdad al mismo tiempo; es uno de los pocos países que están haciendo eso. Normalmente, las selecciones recaen o en uno o en otro y Brasil hace un poco de los dos. Por ejemplo, el primer objetivo del milenio es erradicar la pobreza extrema a la mitad y Brasil, en diez años, la redujo el 69% — hicimos en diez años más de lo que era para hacer en 25 años —, esto se explica por el crecimiento y por la reducción de la desigualdad. Más que esto, Brasil al asumir la meta de disminuir a la mitad, expresó: “*Vamos a reducir el 100%*”. Ese movimiento brasileño está siendo acompañado por otros países, por las Naciones Unidas... Entonces, realmente la población y el gobierno se involucraron.

BV — Brasil también alcanzó la meta de reducir en dos tercios los indicadores de mortalidad de



▼
 Marcelo Neri habla de la importancia de las Metas de Desarrollo del Milenio para la democracia 2.0, en la que *“Internet y las redes sociales cambiaron, en los últimos meses, el nivel de interacción entre las personas”*.

niños hasta los 5 años. En 1990, el índice era de 53,7 muertes por 1.000 nacidos vivos, y pasó a 17,7 en 2011. ¿Cuáles son los nuevos pasos?

Marcelo Neri — Una nación que era conocida como “el país del futuro”, en que buena parte de los niños morían antes de llegar a los 5 años de edad. En verdad, no tenía futuro. Obviamente, no morir en los primeros cinco años es muy poco. Hay que pensar en otra agenda, que no solo favorezca los derechos, pensando en evitar situaciones negativas, sino que promueva derechos positivos, es decir, el niño tiene el derecho de jugar, desarrollarse, ser estimulado, etc. Brasil está en esa transición.

BV — Sucede lo mismo con el ODM 7, garantizar la sostenibilidad del medio ambiente, que incluye la meta

de reducir a la mitad la proporción de personas sin acceso al agua potable y a servicios básicos de saneamiento, alcanzado integralmente en 2012. ¿Qué significó?

Marcelo Neri — Existe cierta relación entre mortalidad infantil y, principalmente, saneamiento. Confieso que en ese objetivo yo me sorprendí, pues Brasil fue más rápido de lo que esperábamos. En relación con el acceso al agua, ya teníamos una buena cobertura. (...) Veo que la sociedad brasileña está tomando conciencia de la falta de saneamiento. Quiere decir, la falta de agua, de luz, son cosas que cada persona percibe en su casa. La novedad es la falta de alcantarillado; las personas no saben bien si su casa está conectada o no, si el agua albañal es tratada o no. Ese cambio de mentalidad es una victoria, resultado de

un nuevo marco. La Fundación Getulio Vargas tiene algunas investigaciones sobre la falta de saneamiento; es solo el comienzo, aún le falta mucho a Brasil, porque el agua albañal tiene que ser tratada. Pero es natural tener algunas metas y después ir por otras más ambiciosas.

BV — En lo que se refiere al medio ambiente, ¿qué ha hecho el país para disminuir las emisiones de gases contaminantes?

Marcelo Neri — Brasil empezó a abrazar esa causa de manera más institucional a partir de la Río'92. Estamos justamente entre la conclusión de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y la elaboración de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), que se discutieron en la Río+20 y que son una combinación de desarrollo inclusivo y sostenible. Entonces, estamos en esa trayectoria de búsqueda, de ir más allá de lo económico y de lo social, contemplando también lo ambiental; es una causa que moviliza a la sociedad brasileña. Del 2004 al 2010 hubo una reducción del 75% de la deforestación. Es necesario decir, por ejemplo, que en la cuestión de la desigualdad, la ambiental aún es peor. La fotografía de hoy es mucho mejor que la de veinte años atrás, pero nosotros no podemos acomodarnos. Vendrán las nuevas metas que se están discutiendo y, en esos nuevos objetivos, Brasil tendrá un papel importante.

BV — ¿Cuál es el papel de programas de transferencia de renta en la realización de las políticas públicas?

Marcelo Neri — El programa Bolsa Familia tiene un papel importante, pero el protagonista es el mercado de trabajo, que explica el 55% de la reducción de la desigualdad, tres cuartos del aumento de la

renta de las personas. El programa Bolsa Familia explica más o menos el 12% de la reducción de la desigualdad. Cuesta muy poco, solo medio punto porcentual del PBI (Producto Bruto Interno) y alcanza casi a un cuarto de la población. En verdad, Brasil no solo ha crecido y reducido la desigualdad, sino que ha realizado esto a partir del aumento de la renta de trabajo; algo importante, porque es sostenible. Hereda la política educativa que se está llevando a cabo en los últimos años en el país, con mejoras en la calidad de la enseñanza y, al mismo tiempo, cuenta con programas, como el Bolsa Familia, la Previdencia Rural. (...) Entonces, Brasil también ha diversificado, no ha apostado solo a las mismas políticas.

BV — Lograr la enseñanza primaria universal es uno de los más relevantes ODM. El país aún tiene grandes desafíos en esa área...

Marcelo Neri — En términos de enseñanza básica, Brasil tiene el desafío de la calidad. De 7 a 14 años, el 98% de los niños, como muestra el informe, ya están en la escuela. Falta mejorar el aprendizaje de los alumnos y [crear más] colegios de jornada completa, pero existen políticas en esas direcciones. Tenemos un gran desafío en la educación para la primera infancia — jardines infantiles y acciones de ese tipo — y también para la secundaria. La buena noticia es que Brasil está avanzando; por ejemplo, nosotros aumentamos las inversiones públicas directas en educación, que pasaron del 2000 al 2012, del 3,9 al 5,5 del PBI. El congreso aprobó el Plan Nacional de Educación. Nosotros tenemos metas de calidad, como por ejemplo la Prueba Brasil, del IDEB, que es el Índice de Desarrollo de la Educación Básica. ■

“El primer objetivo del milenio es erradicar la pobreza extrema a la mitad y Brasil, en diez años, la redujo el 69% — hicimos en diez años más de lo que era para hacer en 25 años.”

Educación y Ciudadanía Plena en la agenda global

La declaración de la LBV para la Reunión de Alto Nivel del ECOSOC/ONU sugiere caminos para el desarrollo sostenible



Declaración escrita por la LBV y traducida por la ONU a sus seis idiomas oficiales (árabe, chino, español, francés, inglés y ruso). Para hacer la descarga, acceda al sitio <http://documents.un.org/> y busque el documento, tecleando en E/2014/NGO/38



Lea el documento en su versión en español.

Esta declaración presenta propuestas de la Legión de la Buena Voluntad (LBV) sobre el tema de la Reunión de Alto Nivel del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC) en 2014: “Hacer frente a los desafíos actuales y emergentes para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio en 2015 y para el sostenimiento de los logros del desarrollo en el futuro”. La LBV defiende la educación como el eje central de la agenda de desarrollo global, en sus interrelaciones con la salud, las cuestiones de género, la inclusión productiva, la sostenibilidad y la articulación social. →



Leilla Tonin

Vivian R. Ferreira



La misión de la LBV

Promover el Desarrollo Social, Educación y Cultura, con Espiritualidad Ecuménica, para que haya Conciencia Socioambiental, Alimentación, Seguridad, Salud y Trabajo para todos, en el despertar del Ciudadano Planetario.

São Paulo (Brasil)

Leilla Tonin



Anápolis (Brasil)

→ Las recomendaciones son fruto de la experiencia de más de seis décadas de actuación de la LBV y del resultado de los debates que ella promovió en el 10º Foro Intersectorial Red Sociedad Solidaria, una serie de eventos realizados del 20 al 29 de noviembre de 2013, en Argentina, Paraguay, Uruguay y en el Estado Plurinacional de Bolivia. Los encuentros tuvieron el apoyo del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas (DESA/ONU) y la presencia de representantes de diversos organismos locales del Sistema ONU (UNIC, UNESCO, UNICEF y Pacto Global).



UN Photo/Jean-Marc Ferré

(1) Durante la Reunión de Alto Nivel del ECOSOC en 2013, en Ginebra/Suiza, el secretario general de las Naciones Unidas, **Ban Ki-moon**, es saludado por **Adriana Rocha**, de la LBV, mientras recibe la edición especial de la BUENA VOLUNTAD, en inglés. Él atentamente, hojeó sus páginas y reafirmó su admiración por el trabajo de la Institución.

(2) **Juan Manuel Santos Calderón** (Der.), presidente de Colombia, con el representante de la LBV, **Danilo Parmegiani**. En Ginebra, Calderón disertó en la Sesión Sustantiva del ECOSOC. (3) Reciben las recomendaciones de la LBV, en inglés, la nigeriana **Amina J. Mohammed** (Centro), consejera especial de la ONU de planificación para el desarrollo post-2015, y la neozelandesa **Helen Clark** (Der.), administradora del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD); al lado, **Noys Rocha**, de la LBV.



Fotos: Archivo BV

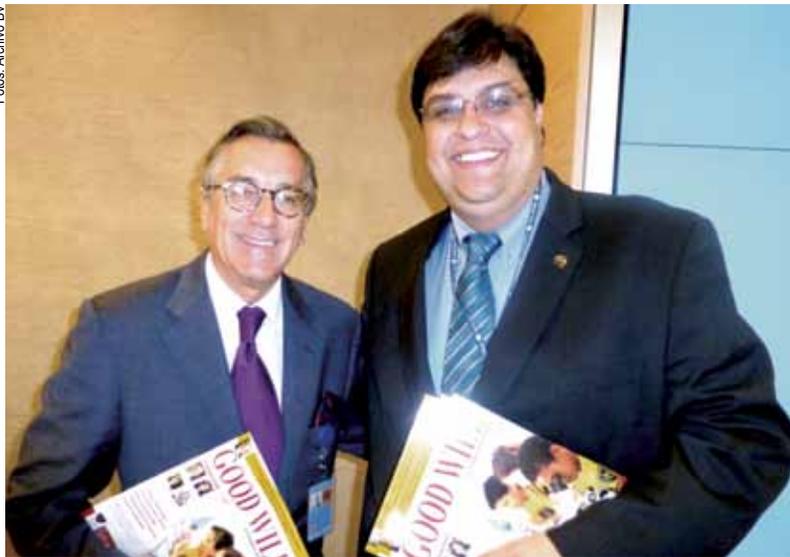
Frentes de acción de la LBV

La Institución mantiene bases autónomas en los cuatro países citados, en los Estados Unidos de América y en Portugal; además tiene 77 unidades de atención en Brasil. Fue fundada el 1º de enero de 1950 (Día de la Confraternización Universal), en Rio de Janeiro, Brasil, por el periodista, conductor de radio y activista social, **Alziro Zarur** (1914-1979). Fue sucedido en la presidencia de la LBV por el periodista, conductor de radio y escritor, **José de Paiva Netto**. Actúa mediante Centros Co-

munitarios de Asistencia Social, escuelas, hogares de ancianos, campañas y acciones de emergencia. En 2013, más de 277 mil personas fueron beneficiadas por su transformador trabajo social en Brasil y en los países donde mantiene bases autónomas.

Solamente en Brasil, del 2000 (primer año de los Objetivos de Desarrollo del Milenio — ODM) al 2013, se prestaron 90 millones de atenciones y beneficios a la población en situación de vulnerabilidad o riesgo social, inversiones que fueron posibles en mayor medida por donaciones de personas. La Institución también incide en las políticas públicas,

Fotos: Archivo BV



Néstor Osorio (Izq.), el entonces presidente del ECOSOC/ONU, recibe de Danilo Parmegiani, representante de la LBV, la revista BUENA VONTADE *Desarrollo Sostenible*, en inglés. De forma muy simpática, recordó en este encuentro su participación en la apertura de la Conferencia sobre Tecnología y Educación, coorganizada por la LBV en la sede de la ONU, en Nueva York/EUA, en mayo de 2013.

hace más de dos décadas y tiene estatus consultivo general en el ECOSOC desde 1999, hace quince años.

La comunicación forma parte del importante trabajo de la Legión de la Buena Voluntad desde su origen, pues ella ya existía como idea y movimiento ecuménico a partir del programa radial *Hora de la Buena Voluntad*, iniciado meses antes (el 4 de marzo de 1949), en la Radio Globo de Rio de Janeiro. Por esto, la LBV utiliza hoy una amplia red de radio, TV, medios impresos e Internet en la defensa de causas socio ambientales y para promover educación, cultura, desarrollo social y valores de ciudadanía. Habiendo preparado a centenas de profesionales que actúan en el mercado de la comunicación con esa visión diferente, actualmente estructura en São Paulo, Brasil, una escuela técnica en el área audiovisual.

La Educación y los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS)

El compromiso con una educación de calidad es el foco de la Institución. En un momento en que las naciones definen prioridades comunes para la enseñanza en los próximos años (dentro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible), la LBV defiende la necesidad de sumar a los actuales indicadores de progreso, mecanismos que permitan la evaluación no solamente en suficiencia lingüística y en ciencias exactas, sino también en el número de casos de intolerancia y de violencia, de comportamientos no saludables (entre ellos el consumo de drogas lícitas e ilícitas), de la participación solidaria y democrática, de la sensación de bienestar subjetivo y de la adhesión a hábitos sostenibles. →



Irina Bokova (Izq.), directora general de la UNESCO, y la joven Ana Paula de Oliveira (Der.), de la LBV, hablan sobre la publicación especial de la Institución, en francés.

participando en los consejos de defensa de derechos, organismos por los cuales la sociedad civil dialoga con los gestores gubernamentales. En el ámbito internacional, se asoció al Departamento de Información Pública (DPI) de la ONU



LBV EN EL MUNDO

La Legión de la Buena Voluntad fue creada oficialmente el 1º de enero de 1950 (Día de la Confraternización Universal), en la ciudad de Rio de Janeiro, Estado de Rio de Janeiro, Brasil. Su fundador fue el periodista, conductor de radio y poeta, Alziro Zarur (1914-1979), quien fue sucedido en la presidencia de la Institución por el también periodista, conductor de radio y escritor, José de Paiva Netto. Está presente en siete países: además de Brasil, mantiene bases autónomas, desde la década de 1980, en Argentina, Bolivia, Estados Unidos, Paraguay, Portugal y Uruguay.

Número de atenciones y beneficios brindados por la Legión de la Buena Voluntad de Brasil de 2009 a 2013*



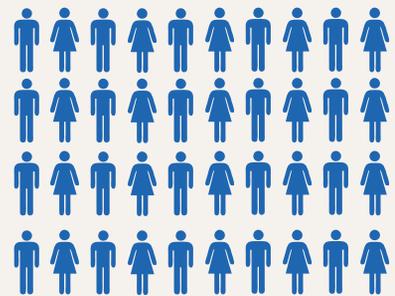
*Hace más de dos décadas, la LBV de Brasil tiene su balance general analizado por auditores externos independientes, una iniciativa de José de Paiva Netto, director-presidente de la Institución, mucho antes que la ley que exige esa medida entrara en vigencia.

+ de 277 MIL

Es la cantidad de personas impactadas por el trabajo de la LBV en sus programas socioeducativos en las escuelas, Centros Comunitarios de Asistencia Social, hogares de ancianos, y por sus campañas institucionales.

89

unidades socioeducativas en el mundo



+ de 12,4 MILLONES

de atenciones y beneficios a familias y personas en situación de vulnerabilidad o riesgo social en los países donde mantiene bases autónomas.



Además de escuelas, Centros Comunitarios de Asistencia Social y hogares de ancianos, la LBV utiliza una red de comunicación social propia (radio, TV, Internet y publicaciones) para fomentar educación, cultura y valores de ciudadanía.



→ Esas son algunas de las estadísticas cuya mejora es viable al fortalecer el enfoque preventivo en las políticas públicas, especialmente en las de Educación. La Legión de la Buena Voluntad utiliza diversas estrategias para fomentar sistemáticamente la reflexión de los estudiantes, por ejemplo foros infanto juveniles, concursos culturales, involucrando talleres de debate y producción artística. Desarrollados durante el año con actividades socioeducativas, los foros tienen encuentros especiales abiertos a la comunidad, en los que niños y jóvenes son los grandes protagonistas, incluso en la conducción de esos eventos.

Otro frente de acción corresponde a la seguridad infanto juvenil. Debido a que el 60% del total de personas atendidas por la LBV en sus programas socioeducativos son niños y adolescentes que pertenecen a familias de bajo poder adquisitivo, la Institución está dedicada a iniciativas intersectoriales que tienen como objetivo la protección de los públicos vulnerables a la explotación y al tráfico de seres humanos.

Sus escuelas reciben a los niños a partir de los 4 meses de edad, en jornada completa, permitiendo que las madres puedan trabajar y, así, aumentar los recursos de la familia. Este camino también es experimentado por los gobiernos de los países donde la LBV actúa, los cuales se han desafiado a extender ese beneficio al mayor número posible de niños matriculados en la red pública.

La LBV focaliza en las familias más pobres, buscando compensar las desventajas sociales a las que sus hijos están sometidos. Por esto, ellos son acompañados, con las respectivas familias — generalmente solo la madre —, por un equipo multidisciplinario, formado por asistentes sociales, psicólogos, nutricionistas y pedagogos. Sus comunidades integran programas y proyectos de inclusión social que contribuyen a desarrollos sostenibles. Para la atención

a demandas de alimentación, educación, renta, salud y medio ambiente, la acción se articula con organismos públicos, otras organizaciones y profesionales aliados.

Toda esta atención integral dada a la persona ha alcanzado expresivos resultados, como índice de deserción escolar cero y ambientes en que se vivencia la Cultura de Paz, además de un rendimiento académico superior a las medias nacionales. Esto demuestra que la creación de espacios para la reflexión y vivencia de la ciudadanía y de valores ecuménicos, es decir, universales, colaboran a mejorar el desempeño escolar de los estudiantes.

En el área de la salud, por ejemplo, hace más de dos décadas la Institución desarrolla la campaña educativa *No use drogas. ¡Vivir es mejor!* Esfuerzos en esa dirección son extremadamente necesarios. Según la Organización Mundial de la Salud (OMS), el 14% de la carga global de las enfermedades se atribuye a trastornos mentales y neurológicos y al abuso de sustancias psicoactivas. El alto costo del tratamiento de esas enfermedades, al que una minoría tiene acceso, puede ser muy reducido en el caso del consumo de drogas y de medicamentos no prescritos. Datos del Informe Anual de 2013 de la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes muestran que por cada dólar que se invierte, un buen programa de prevención puede ahorrar a los gobiernos hasta diez dólares en futuros gastos.

La LBV sistematizó su experiencia educativa con la Pedagogía del Afecto (dirigida a niños de hasta los 10 años) y la Pedagogía del Ciudadano Ecuménico (a partir de los 11 años de edad), que integran la línea pedagógica creada por el educador Paiva Netto. Con una metodología consolidada de trabajo — el Método de Aprendizaje por Investigación Racional, Emocional e Intuitiva (MAPREI) — y con una estructura



curricular en diálogo con los parámetros de cada país, esta propuesta educativa ha sido objeto de estudios científicos y de capacitaciones para educadores de las redes pública y privada de diversas naciones.

Al inaugurar el Centro Educativo de la LBV en Rio de Janeiro, en 1996, en un discurso para más de cien mil personas, el director-presidente de la LBV, José de Paiva Netto, declaró:

“(...) Se reclama que niños y jóvenes en la calle asaltan, matan, invaden las casas, aborrecen a los otros niños y jóvenes que tienen medios más abundantes para vivir. Ellos, consecuentemente, solamente están devolviendo lo que les proporcionan. Si les ofrecen basura, ¿cómo irían a retribuir? Entonces, ¿por qué reclamar? (...) Este tema de la infancia y la juventud en la calle merece una seria reflexión, para que sean puestas en práctica medidas acertadas”.

Foro intersectorial

El 10º Foro Intersectorial Red So-



Florianópolis (Brasil)

Leilla Tonin



Salvador (Brasil)

Nino Santos

y las diferencias culturales inherentes a cada lugar.

El foro forma parte de un proceso permanente de articulación entre organizaciones de la sociedad civil, organismos públicos y empresas, realizado por la LBV con el objetivo de potencializar los resultados de acciones sociales transformadoras. Con el fin de fortalecer la red, en diversas ciudades la Institución promueve, en alianza con otras organizaciones, encuentros de capacitación con actores sociales, principalmente liderazgos comunitarios, contribuyendo a que se desarrolle una acción más calificada, en sintonía con las políticas públicas y con los compromisos internacionales de cada país en el área de los derechos humanos.

A continuación, algunas de las recomendaciones y buenas prácticas llevadas al foro intersectorial.

- ✔ Vincular el proceso educativo con las agendas de desarrollo sostenibles en los niveles local, regional y nacional. Promover políticas con vistas a la inclusión de los jóvenes en procesos políticos de toma de decisión.
- ✔ Fomentar la creación de planes de responsabilidad social en las universidades a partir de experiencias exitosas. Establecer en sus planes de estudio la práctica social o comunitaria de forma obligatoria.
- ✔ Reformular los planes de enseñanza y capacitar a los docentes para favorecer el mayor protagonismo de los estudiantes.
- ✔ Elaborar y aplicar en las escuelas de educación básica programas de apoyo a padres, profesores y cuidadores sobre consumo responsable, instrumentalizándolos para trabajar ese tema con niños y niñas de diferentes grupos etarios y contextos sociales.

ciudad Solidaria reunió a gobiernos, empresas, organizaciones de la sociedad civil, académicos y ciudadanos comunes de cuatro países sudamericanos. Los encuentros se celebraron con el tema generador “Camino del futuro para la Educación — La enseñanza en la agenda global de desarrollo post-2015”, un enfoque universal, pero sin dejar de considerar las desigualdades

✓ Crear nuevos indicadores globales para evaluar las políticas educativas en lo que se refiere a la igualdad de género, pues, a pesar del avance de la escolaridad femenina, persisten factores generadores de desigualdad, principalmente la discriminación contra determinados grupos étnicos.

✓ Promover, en países con un histórico de colonización, políticas de afirmación de las lenguas originarias en el contexto educativo.

✓ Constituir en el ámbito de las Naciones Unidas un Consejo Ecuménico Consultivo en Espiritualidad, que interactúe con los gobiernos locales y con los organismos internacionales, reconociendo la Espiritualidad como un derecho constitutivo de la dignidad humana. Introducir la temática en todos los niveles educativos y fomentarla en los medios de comunicación masivos.

Ecumenismo

La causa ecuménica es defendida por la Legión de la Buena Voluntad como camino para la promoción de la Cultura de Paz y de la tolerancia étnica y religiosa. Este concepto “que trasciende en mucho el aspecto religioso”, preconiza “la conciliación universal de todo el conocimiento humano y espiritual, como una poderosa fuerza al servicio de los pueblos”, conforme define Paiva Netto.

Conclusión

La LBV se pone a disposición de los países y las organizaciones para cooperar en la profundización de los contenidos presentados y en la reproducción de sus tecnologías sociales.

En la visión de la Institución, no hay tecnología social más eficaz que la inversión



Brasilia (Brasil)

efectiva en la educación. Conforme la tesis defendida desde hace décadas por el educador Paiva Netto, “al luchar a favor de la sostenibilidad, que ésta sea comprendida en su más profundo significado y no solo como un pensamiento económico que sobrevive por la codicia, no solo liquidando a los seres humanos por fuerza del desempleo, del hambre en varias regiones del planeta, sino, igualmente por la carencia de instrucción que niega una mejor perspectiva a la juventud. Sin embargo, existen, por todos lados, esfuerzos de personas decididas a corregir tal situación, que obstaculiza el crecimiento de muchos países. Y no basta instruir; es necesario educar, ¡reeducar! En diversos lugares, donde la economía se tornó más fuerte, después de cierto tiempo, por falta de mayor inversión en los principios éticos y espirituales, la violencia, que había disminuido, resurge, advenida tantas veces de la arrogancia contra los que tienen menos en sus fronteras o fuera de ellas. Ahí se comprende la relación internacional. ¿Por qué? Porque faltó la enseñanza, mucho más, la Reeducación, que es la Educación con Espiritualidad Ecuménica”.



64 años

Nuestro trabajo



Argentina



Bolivia



Brasil



EUA



Paraguay



Portugal



Uruguay



Vivian R. Ferreira



Mónica Mendes



Lucian Fagundes



Leila Tonin



Vivian R. Ferreira



Teresina (Brasil)

crianças
A
OS HOMENS DE BOA VONTADE
VAV
VAV
PAZ NA TERRA



Rio de Janeiro (Brasil)

Priscilla Antunes



Belém (Brasil)

Archivo BV



Asunción (Paraguay)

Raquel Díaz



ESCUELAS

Las unidades de enseñanza de la LBV tienen la misión de educar con Espiritualidad EcuMénica, formando “Cerebro y Corazón”. Tienen como objetivo promover el desarrollo del intelecto y del sentimiento, con efectividad y capacidad. Las actividades abarcan todas las etapas de la enseñanza básica, así como la Educación de Jóvenes y Adultos (EJA).



Montevideo (Uruguay)

Archivo BV



Buenos Aires (Argentina)

Archivo BV



Taguatinga (Brasil)

José Góngalo



La Paz (Bolivia)

Leila Tonin
Vincius Ramão



Curitiba (Brasil)



Volta Redonda (Brasil)

Vivian R. Ferreira

Patricia Oliveira



Teófilo Otoni (Brasil)

Vivian R. Ferreira



Volta Redonda (Brasil)



HOGARES DE ANCIANOS

Son tres las unidades de la LBV que acogen a ancianos sin referencias y/o apartados del núcleo familiar. El conjunto de acciones incluye seguimiento social, nutricional, asistencia médica y de enfermería, y terapia ocupacional.



Porto Alegre (Brasil)



CENTROS COMUNITARIOS DE ASISTENCIA SOCIAL

En estas unidades socio asistenciales, la atención a las personas y familias en situación de vulnerabilidad y riesgo social y/o personal contribuye al fortalecimiento de la Ciudadanía Solidaria. En estos espacios, las personas atendidas desarrollan sus capacidades, talentos y valores, por medio de actividades socioeducativas y de fortalecimiento de vínculos familiares y comunitarios, y talleres de Capacitación e Inclusión Productiva. De esta forma, se aumenta la autoestima de esas personas, que así pueden ejercer mejor sus deberes y derechos, convirtiéndose, incluso, en agentes del desarrollo sostenible. El trabajo de la LBV, que incluye programas y campañas de movilización social y de concientización, tiene como objetivo la valorización de la Vida, focalizando en el niño y en la familia. A continuación, vea las principales acciones:

Jose Corrêa



Brasília (Brasil)

Paulo Araújo



Maringá (Brasil)



Manaus (Brasil)

Vivian R. Ferreira

Archivo BV



Montevideo (Uruguay)

Tatiane Oliveira



Salvador (Brasil)

Archivo BV



Cuiabá (Brasil)

- ▶ **NIÑO: ¡FUTURO EN EL PRESENTE!**
- ▶ **JOVEN: ¡FUTURO EN EL PRESENTE!**

Participan en los programas niñas y niños de 6 a 18 años de edad, atendidos en las unidades socio asistenciales de la Institución por una jornada de 4 horas diarias. Las iniciativas contribuyen con el protagonismo infanto juvenil, ya que considera la historia de vida y las características singulares de cada niño y adolescente. De este modo, se promueven actividades que ayudan a despertar capacidades y habilidades, además de incentivar la vivencia de valores de ciudadanía, Cultura de Paz y la unión de la familia.



Rio de Janeiro (Brasil)

Nathalia Valério



Florianópolis (Brasil)

Fabiola Bigas

► VIVENCIA SOLIDARIA Y VIDA PLENA

Contribuyen a la inserción sociocultural y al fortalecimiento de la ciudadanía de jóvenes, adultos y ancianos. Proporcionan ambientes que propician la construcción de vínculos interpersonales, intergeneracionales y familiares, mediante las actividades en grupo, práctica deportiva, actividades culturales y otros.

EDUCACIÓN EN ACCIÓN ◀

Desarrolla actividades diversificadas para el cumplimiento del derecho a la Educación. Incluye la realización de talleres de capacitación para los docentes, poniendo énfasis en estrategias y recursos para facilitar el aprendizaje y crear vínculos entre educadores y estudiantes. En muchas de esas actividades también participan los padres.



La Paz (Bolivia)

Laila Tomlin



Asunción (Paraguay)

Archivo BV



Buenos Aires (Argentina)

Archivo BV



Cascavel (Brasil)

Vivian R. Ferreira

► CIUDADANO BEBÉ

Con el objetivo de mejorar la calidad de vida del niño y de la madre, este programa de la LBV atiende a embarazadas y a mujeres con un hijo de hasta 3 años de edad. Forman parte de las actividades la orientación sobre el proceso del embarazo y la salud del bebé, además del seguimiento social de las familias. La acción tiene el objetivo también de desarrollar y equilibrar las relaciones familiares.



São Gonçalo (Brasil)

Nathalia Valério



La Paz (Bolivia)

Laila Toon

CAPACITACIÓN E INCLUSIÓN PRODUCTIVA

Prepara a jóvenes y adultos para el mercado de trabajo, por intermedio de cursos dirigidos al desarrollo de capacidades y habilidades técnicas y personales.

Priscila Petreca



Poços de Caldas (Brasil)



Porto (Portugal)

Archivo BV



La Paz (Bolivia)

Archivo BV

► **SONRISA FELIZ**
 ► **DIENTES LIMPIOS, NIÑOS SANOS**

Por medio de campañas de prevención y tratamiento dentario, ambos programas orientan a las comunidades de bajos recursos. La acción refuerza la importancia de adoptar hábitos que contribuyan a la salud de los dientes, además de combatir el miedo que muchos tienen de consultar al dentista. Esas acciones se desarrollan gratuitamente en guarderías, escuelas e instituciones sociales en Portugal, Lisboa, Porto y Coímbra, y en Bolivia, La Paz y Santa Cruz de la Sierra.

SEMILLA DE LA BUENA VOLUNTAD ◀

Niños y adolescentes de 5 a 12 años participan en las actividades socioeducativas y reciben alimentación. Gracias a la propuesta pedagógica de la LBV (lea más al respecto en la p. 40), creada por el educador Paiva Netto, que une “Cerebro y Corazón”, los niños aprenden valores de ciudadanía, Espiritualidad Ecuménica y Cultura de Paz.



Archivo BV

Porto (Portugal)



La Paz (Bolivia)



► **RONDA DE LA CARIDAD**

Se trata de un trabajo de emergencia para el amparo a las personas que viven en las calles. El servicio itinerante lleva comida, apoyo social y bienestar espiritual. La acción busca también concientizar al ciudadano de su propio potencial y de sus habilidades, para que pueda desarrollarlos y así, asegurar el sustento personal.

Leila Tonin



Nueva Jersey (EUA)

Sâmara Mateman



Porto (Portugal)

Archivo BV



► **UN PASO AL FRENTE**

La Legión de la Buena Voluntad de Portugal beneficia mensualmente a centenas de familias en situación de vulnerabilidad social. La Institución trabaja en varios frentes para garantizar los derechos del ciudadano, combatir el hambre y situaciones de carencia primaria, y promover la reinserción social. Miles de familias cuentan con este apoyo. Anualmente, este programa es responsable por la distribución de más de 200 toneladas de alimentos, en forma de canastas y comidas.



Coimbra (Portugal)

Archivo BV



Porto (Portugal)

Archivo BV



Nueva Jersey (EUA)

▶ ESTUDIANTES DE BUENA VOLUNTAD POR LA PAZ

Es un programa socioeducativo antiviolencia desarrollado en escuelas públicas de los Estados Unidos, que tienen como objetivo promover entre los alumnos el liderazgo solidario y la Cultura de Paz. De esta forma, la iniciativa ha orientado a niños y jóvenes a actuar a favor de una sociedad global más justa, pacífica y sostenible.



Nueva Jersey (EUA)



Nueva Jersey (EUA)

BUENA VOLUNTAD EN ACCIÓN ◀

Brinda alimentos a familias en situación de vulnerabilidad social. Este programa ayuda a desarrollar huertas comunitarias, por medio de una alianza con ingenieros agrícolas del Ministerio de Agricultura y Ganadería de Paraguay, a quienes viven en lugares de bajos recursos económicos.

Además de atender la demanda local de verduras y legumbres, el proyecto contribuye a la generación de recursos, pues generalmente hay un excedente de producción que puede ser comercializado. También se entregan mensualmente canastas con distintos alimentos que no se producen en la comunidad, para favorecer el estado nutricional de las familias.



Cerro Poty (Paraguay)



Xerém, Duque de Caxias (Brasil)

Nathália Valério



Xerém, Duque de Caxias (Brasil)

Nathália Valério



CAMPAÑAS

▶ SOS CALAMIDADES

Realizada en alianza con Defensa Civil y otros organismos del poder público, además de la iniciativa privada, la campaña cuenta con el apoyo de voluntarios. Emprende acciones de emergencia para atender a personas y/o comunidades afectadas por calamidades. Entrega artículos de primera necesidad (alimentos de rápido consumo, agua potable, ropa, calzado, etc.), material de higiene personal, de limpieza y colchones.



Itaoca (Brasil)

Felipe Tonin



Nueva Jersey (EUA)

Archivo BV



Vivian R. Ferreira

São Paulo (Brasil)



José Gonçalves

Brasília (Brasil)



Verônica Alexandre

Maceió (Brasil)



Vania Bandeira

Aracaju (Brasil)



NIÑO NOTA 10 – ¡PROTEGER A LA INFANCIA ES CREER EN EL FUTURO!

La campaña beneficia económicamente a los padres que no disponen de recursos para comprar el material pedagógico. Al inicio del año lectivo, se entregan más de 14 mil kits de material escolar y pedagógico a niños y adolescentes que frecuentan las escuelas de la Institución y a los que se atienden en los programas *Niño: ¡Futuro en el Presente!* y *Joven: ¡Futuro en el Presente!* El resultado de esto es la elevación de su autoestima, además de estimular la continuación de los estudios.

▶ LBV EN EL MUNDO

**NAVIDAD
PERMANENTE DE LA
LBV – ¡JESÚS, EL
PAN NUESTRO DE
CADA DÍA!**

Entrega canastas de alimentos a las familias atendidas a lo largo del año, por los programas socio asistenciales de la LBV, a las atendidas por las entidades que forman parte de la Red Sociedad Solidaria y a las amparadas por organizaciones aliadas a la Institución.



Andrea Varela

La Paz (Bolivia)



Vivian R. Ferreira

Guarulhos (Brasil)



Tatiane Oliveira

Aracaju (Brasil)



Jean Carlos
Archivo BV

Natal (Brasil)



Asunción (Paraguay)



Gil Farias

Teresina (Brasil)



Belo Horizonte (Brasil)

Edison Gerardo



São José (Brasil)

Fabiola Bigas



Jean Carlos



João Pessoa (Brasil)



Vania Blasse

Caruaru (Brasil)

Formando ciudadanos planetarios

Metodología de la LBV incentiva a los
estudiantes a construir una sociedad mejor

Suelí Periotto



Vivian R. Ferreira

Suelí Periotto es supervisora de la Pedagogía de la Buena Voluntad (formada por la Pedagogía del Afecto y por la Pedagogía del Ciudadano Ecuménico) y directora del Instituto de Educación José de Paiva Netto, en São Paulo, Brasil. Es máster y doctora en Educación por la Pontificia Universidad Católica de São Paulo (PUC-SP), conferencista y presentadora del programa *Educación en Debate*, de la Super Red Buena Voluntad de Radio.

La línea pedagógica de la Legión de la Buena Voluntad, creada por el director-presidente de la Institución, el educador José de Paiva Netto, está formada por la Pedagogía del Afecto (dirigida a niños de hasta 10 años de edad) y por la Pedagogía del Ciudadano Ecuménico (a partir de los 11 años de edad). Su concepto indica una educación que impregne valores éticos, ecuménicos y espirituales a los contenidos pedagógicos de todas las disciplinas del diseño curricular.

La práctica de un currículo diferente, propuesto hace décadas por el creador de esta pedagogía, es desarrollada por los profesores de la red de enseñanza de la LBV: el MAPREI (Método de Aprendizaje por Investigación Racional, Emocional e Intuitiva) metodología que propone seis etapas de acción en toda la planificación de las variadas disciplinas de la educación básica. Se trata de una herramienta pedagógica facilitadora, con la finalidad de garantizar la participación efectiva de niños y jóvenes en las clases, como copartícipes del propio aprendizaje, con la mediación atenta de educadores y demás



João Perfeito

En sintonía con el universo juvenil

Relacionamos algunos de los temas que se tratan con frecuencia en las clases de “Convivencia” de las escuelas de la LBV. Estos asuntos han sido metas de investigaciones de los alumnos, con discusiones que no critican las posturas ajenas, sino que evidencian la necesidad del cuidado del cuerpo y el Espíritu de cada uno, en la formación de una juventud sana y dispuesta a cambios que beneficien a toda la sociedad:



cómo evitar la violencia de género;



preservación de la Naturaleza y desarrollo sostenible;



lucha contra el turismo sexual de niños (llevado a cabo en ocasión de los grandes eventos internacionales en los que Brasil será la sede);



efectos del desperdicio de alimentos;



evaluación crítica de los juegos electrónicos;



diabetes infanto juvenil, anorexia, bulimia y otros trastornos de salud, causados por el bajo peso o por la obesidad.

profesionales durante las actividades de la educación formal o lúdico pedagógicas.

En la metodología propuesta, el educando no se posiciona simplemente como un oyente: durante todo el recorrido de la vida académica, niños y jóvenes son motivados por los educadores a investigar, discutir y promover acciones efectivas que puedan producir cambios positivos en la sociedad en la que están insertados.

Como nuestros estudiantes experimentan situaciones de vulnerabilidad social, existe el incentivo a participar en proyectos que mejoren la estructura de los lugares y del entorno donde viven. Así, surgen propuestas para solucionar cuestiones que son desafíos en su comunidad, beneficiando también a sus familias. Esto es más evidente en los años finales de la educación básica, cuando el joven se prepara para el importante paso de la continuidad académica, al ingresar en la enseñanza superior. Es en este momento que se percibe el resultado de la preparación recibida en la Institución desde la más tierna edad, basada en los valores de la Espiritualidad Ecuménica, lográndose una formación integral. El conocimiento participativo durante esos años lo prepara, por ejemplo, para enfrentar temas como la drogadicción.

De acuerdo con la Organización de las Naciones Unidas (ONU), las drogas ilícitas matan a más de 500 personas por día en el mundo (entre hombres, mujeres y niños). Esos números están en el Informe Mundial sobre las Drogas 2013, divulgado por la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC), y muestran la gravedad del problema.

Conocimiento y criticidad

Sobre este particular, nuestra experiencia ha mostrado que limitarse a intervenciones externas, como charlas y clases expositivas, no es suficiente para alcanzar fuertemente la toma de conciencia y formar la criticidad en un joven. Es necesario tener en cuenta parte de la construcción del propio mecanismo de defensa. Vamos a demostrar en este artículo cómo la aplicación del MAPREI posiciona al estudiante ante los ofrecimientos comunes que la juventud recibe, que proviene muchas veces, de vínculos **de amistades** con antiguos compañeros que, en algunos casos, son capaces de influir en el joven, por ejemplo, en el camino peligroso de las drogas.

Para ilustrar el asunto, nada mejor que examinar la propuesta de la disciplina “Convivencia”, materia creada por el fundador del Complejo Educativo Buena Voluntad, con el fin de discutir asuntos vinculados con la sexualidad (uniendo sentimiento y responsabilidad) y con hechos actuales.

El MAPREI paso a paso

La planificación que vamos a compartir corresponde al tercer año de la secundaria, en el primer trimestre de este año.

1ª etapa: movilización, identificación del contenido/área temática — traemos la historia de un inventor que quería y logró *hacer llover*. En los debates con los estudiantes, la pregunta fue: “¿Dónde usted quiere *hacer llover* en su



Clayton Ferreira

El educando no se posiciona simplemente como un oyente: durante todo el recorrido de la vida académica, niños y jóvenes son motivados por los educadores a investigar, discutir y promover acciones efectivas que puedan reducir cambios positivos en la sociedad en la que están insertados.

vida?”, y cada uno escribió en un papel sus objetivos para los próximos años;

2ª etapa: búsqueda individual del conocimiento — Se propuso una investigación a partir del tema “Las drogas y sus consecuencias: impotencia sexual y esterilidad”. Los estudiantes pudieron recurrir a revistas, periódicos,

“¡Sepa decir no a las drogas!” afirman alumnos de la LBV.

El tema, tratado en la disciplina “Convivencia”, en las escuelas de la LBV, logra más profundidad porque son los propios alumnos los que investigan y traen al debate informaciones, relatos, datos científicos para producir materiales que sensibilicen a otros jóvenes. Vea, a continuación, algunas de las opiniones recolectadas por estudiantes del tercer año de la secundaria, del Complejo Educativo Buena Voluntad, en la capital de São Paulo.



Fotos: João Nery

“Los datos sobre las drogas son los que más alarman. Hoy en día, incluso se interna a niños por el uso del alcohol. ¡Esto es inadmisibile!”

Letícia Lopes, 17 años.



“¡Sepa decir no! No tenga miedo de decir no. Esto es esencial, sencillo y eficaz.”

Rafael Pacheco, 18 años.



“Yo puedo decir con propiedad que tengo amigos de la infancia que hoy están en el mundo de las drogas. Y yo no me arrepiento de no haber andado con ellos, pues sabía que eso no iba a hacerme bien. Si yo no tuviese este apoyo de la escuela, mi destino no sería el mismo.”

Diego Lemos, 17 años.

cos, *sites* o documentales médicos, aportando los puntos que consideraban más relevantes para presentar en clase;

3ª etapa: socialización del conocimiento — los educandos compartieron con los compañeros de clase el contenido obtenido en sus investigaciones;

4ª etapa: conclusión — se solicitó

que, en grupo, pudieran concebir una presentación a los colegas más jóvenes, con una colección de las informaciones investigadas, esclareciendo los efectos de las sustancias lícitas (bebidas alcohólicas y tabaco) e ilícitas (diferentes drogas) en el organismo masculino y femenino, al punto de causar esterili-

dad e impotencia sexual, impidiendo la constitución familiar para la continuidad de sus historias;

5ª etapa: presentación de resultados — fue impresionante el momento en que los alumnos mayores (alrededor de los 17 años) pudieron compartir sus investigaciones con los más jóvenes (entre 11 y 13 años), ya que es en este paso que los resultados del MAPREI son más visibles, pues se puede notar con claridad la asimilación del conocimiento obtenido en las investigaciones y en las discusiones del tema, mediados por el educador. El trabajo de los terceros años fue significativo, a punto de ser invitados a participar en la edición especial del programa *O Assunto é Jesus (El Asunto es Jesús)*, transmitido por la *Boa Vontade TV* (canal 20 de SKY). Allí, los estudiantes narraron el paso a paso del trabajo realizado (que les causó gran satisfacción por la percepción que tuvieron en la convivencia con los alumnos más jóvenes), al relatar los resultados de sus investigaciones y conclusiones individuales. También, aprovechando esta etapa del MAPREI, se presentaron carteles, *cartoons* y otras representaciones artísticas sobre el tema, creadas por los estudiantes en la reunión de padres de la secundaria, en el cierre del trimestre. El hecho les proporcionó más tranquilidad a las familias por ver la desenvoltura y el conocimiento sobre el tema, que garantiza la distancia de sus hijos de las sustancias que les han causado tantos daños a niños y jóvenes;

6ª etapa: conclusión individual — terminando el trimestre, los jóvenes hicieron evaluaciones y debatieron sobre el tema, concluyendo individual-

mente sobre qué le aportó a su vida la propuesta de esta investigación sobre las drogas.

Compromiso y diálogo para un real aprendizaje

Todos los pasos citados fueron pensados para convertir al MAPREI no solo en una transferencia de información, sino como una posibilidad para que los alumnos se expresen acerca de las temáticas, involucrándolos en los procesos pedagógicos.

La aplicabilidad de esta innovadora concepción educativa se distingue por la diferencia de unir “*Cerebro y Corazón*”, propuesto por Paiva Netto, pues es necesario invertir en la formación del intelecto, sin olvidar que todos nosotros somos seres de mente y alma, que necesitamos de bienestar espiritual, es decir, en las palabras del dirigente de la LBV, es necesario tener “*una visión más allá del intelecto*”.

Los profesores de las escuelas de la Legión de la Buena Voluntad desarrollan, con los estudiantes, investigaciones y discusiones sobre temas que integran un currículo de Espiritualidad Ecuménica, que impregna la matriz curricular, teniendo en cuenta la propuesta pedagógica de la Institución, integrando la formación (sentimientos) a la necesaria información (intelecto), con vistas al desarrollo del espíritu-biopsicosocial de los educandos. Lo más importante es que son acciones de gran impacto y reproducibles, haciendo que el proceso de aprendizaje sea aún más enriquecedor y participativo, con buenos frutos para la sociedad. ■



Nueva Jersey (EUA)

Fotos: Eliana Gonçalves

La semilla de Amor Fraterno

La LBV de los EUA promueve la práctica de la Cultura de Paz y de Solidaridad en escuelas norteamericanas y recibe el apoyo y la gratitud de la Alcaldía de Orange

De la Redacción



“Me siento feliz por ser aliada de la Legión de la Buena Voluntad. Es una óptima Organización, que contribuye a la formación del carácter de nuestros alumnos, además de promover servicios comunitarios que muestran a los niños cuán importante es el acto de dar algo a la comunidad.”

Denise White

Directora de la escuela Lincoln Avenue — Nueva Jersey, EUA.

Hace más de seis décadas la Legión de la Buena Voluntad invierte en una educación de calidad. Para esto, une la práctica pedagógica a los valores de la Espiritualidad Ecuménica en la promoción de la Cultura de Paz. Esta es la particularidad de la LBV, que así posibilita que los niños y los jóvenes tengan la oportunidad de desarrollarse y convertirse en ciudadanos conscientes de sus deberes y derechos sociales. Esta preocupación está presente en las actividades que desarrolla la Institución en todo Brasil y en los seis países donde tiene bases autónomas (Argentina, Bolivia, Estados Unidos, Paraguay, Portugal y Uruguay).

La LBV de los EUA, por ejemplo, promueve un importante trabajo en este sentido, con el programa *Estudiantes de Buena Voluntad por la Paz* (en inglés, *Good Will Students for Peace*). “La acción

involucra la alianza de educadores de la Institución con profesores de escuelas. Algunas de las ediciones de esa iniciativa se dieron en la escuela Lincoln Avenue, en Orange (Nueva Jersey)” afirmó la educadora **Sâmara Malaman** que coordina el programa de la LBV. Durante casi tres meses, educadores y estudiantes unieron esfuerzos alrededor de una causa solidaria: conseguir alimentos para donarlos a quienes más los necesitan. Al mismo tiempo, aprendieron más sobre el Amor Fraternal, la Caridad Plena y la Cultura de Paz.

El resultado final de la primera edición del programa, en noviembre de 2013, fue especial para los más de 900 alumnos de la enseñanza primaria de la Lincoln Avenue. Ese día, ellos vieron un video que documentó las acciones desarrolladas por los propios estudiantes. “*Todos estuvieron felices de ver reconocida su colaboración y, aún más, fueron impregnados*



El Sr. Dwayne Warren (Centro), Alcalde de la ciudad de Orange, entrega un homenaje a la LBV de los EUA por servicios prestados a la comunidad local. Al lado, Sámara Malaman y Danilo Parmegiani, de la Institución.

“Decreté el 3 y el 17 de junio de 2014 el Día de la Legión de la Buena Voluntad en la ciudad de Orange”, destacó el alcalde.

En una nueva temporada del programa *Estudiantes de Buena Voluntad por la Paz*, de la LBV de los EUA, alumnos y profesores de la escuela Lincoln Avenue School, en Orange, Estado de Nueva Jersey, trabajaron el tema: “Mi casa es el Planeta Tierra”, con la participación activa de los estudiantes en la preservación del medio ambiente.

La conclusión de las actividades del semestre, realizada el 17 de junio, contó con la participación del alcalde de la ciudad de Orange, Sr. **Dwayne Warren**, y de miembros del consejo de educación de la ciudad. Aproximadamente 900 alumnos y el vicedirector de la escuela, Sr. **Patrick Yearwood**, participaron del evento.

En esta ocasión, el alcalde destacó las actividades desarrolladas por los niños, por ejemplo la movilización para la recolección de artículos reciclables dispersos por las calles en los alrededores de la escuela — un área de 17 cuadras. Esta y otras iniciativas promovidas por el programa, incentivaron al alcalde a redactar una proclamación en homenaje a la Institución. Se trata de un acto público otorgado por un magistrado en los EUA, para distinguir un evento o logro significativo para la comunidad. “*La población de toda la ciudad de Orange reconoció su buen trabajo. Lo más importante es que esta proclamación afirma que la Lincoln Avenue está trabajando en alianza con la Legión de la Buena Voluntad mediante el programa educativo antiviolencia y de formación de carácter. Y, así, decreté el 3 y el 17 de junio [de 2014] el Día de la Legión de la Buena Voluntad en la ciudad de Orange*”, resaltó.

de buenos sentimientos”, recordó **Danilo Parmegiani**, representante de la LBV de los Estados Unidos.

A partir del tema “Concientizar, compartir y ayudar”, el programa de la LBV buscó unir la propuesta de acción solidaria al contenido de la enseñanza, con el objetivo de despertar una mirada más sensible y crítica del estudiante sobre la realidad social y la calidad de las relaciones interpersonales. Naturalmente, los jóvenes reflexionaron sobre diferentes maneras de inspirar a las personas a practicar y promover valores éticos, fraternos y espirituales.

El plan de acción fue definido por los alumnos, que eligieron hacer una campaña de recolección de alimentos para donar. La decisión vino después de la investigación realizada por ellos sobre las causas de la falta de vivienda y las comunidades en situación social más precaria en la región. Optaron, entonces, por ayudar a familias del Condado de Essex, en Nueva Jersey.

Para alcanzar la meta, ellos se dividieron en equipos menores, organizaron una lista de alimentos de primera necesidad y con el apoyo de voluntarios de la LBV, movilizaron a la comunidad local para llevar a cabo la campaña. Gracias a la iniciativa, se armaron cerca de 60 canastas de alimentos, y la entrega se realizó el 28 de noviembre, el Día de Acción de Gracias (en inglés, *Thanksgiving Day*), feriado popular en los Estados Unidos, en que la familia reunida celebra con gratitud los buenos acontecimientos del año.

Alcance e impacto

En la aplicación del programa, la LBV potencializó el alcance de esta acción





Montevideo (Uruguay)



Porto (Portugal)



La Paz (Bolivia)

“La estabilidad del mundo empieza en el corazón del niño.”
Paiva Netto



Asunción (Paraguay)



Buenos Aires (Argentina)



Eliana Conzales

→ socioeducativa, en sintonía con al menos cinco de los ocho Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) — en lo que se refiere a la lucha contra la pobreza extrema y el hambre; por una enseñanza primaria universal; en la promoción de la igualdad entre sexos y el empoderamiento de la mujer; por garantizar la sostenibilidad del medio ambiente; y fomentar una alianza mundial para el desarrollo.

Para la profesora **Cindy Varela**, la iniciativa interesó a los alumnos e influyó positivamente en su comportamiento: “*Vi a los alumnos en la comunidad felices por poder ayudar a los otros. Uno de los niños les dijo a ustedes que sintió en el corazón que estaba haciendo un buen trabajo, que eso le hizo sentirse muy bien. Esto es excelente para cualquier escuela*”.

La propuesta de una pedagogía que considera el papel del sentimiento, del afecto y de la compasión fue exaltada

por la profesora **Yashmine Cooper**, que felicitó a la LBV por la acción. “*Si usted presenta esos valores a los niños, ellos actuarán en consecuencia, sin pensarlos dos veces. (...) Es muy importante aplicar esto en la educación, con el fin de no quedarnos solo en los contenidos curriculares, sino de estar listos para desarrollar el carácter, los valores, la moral*”, dijo.

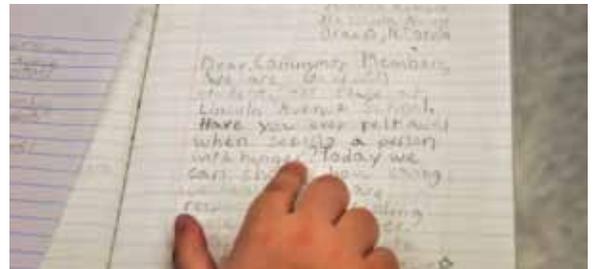
El trabajo desarrollado por el educador **Hassan Shaheed** con niños del jardín de infancia le ha mostrado, según él, el valor del sentimiento de caridad. “*Este programa de la LBV es capaz de hacer que los niños presten más atención a cómo es el mundo realmente, porque dentro de casa, muchas veces, no vemos la situación de aquellos que no tienen nada. (...) Por lo tanto, enseña a los niños a ser solidarios, y esto engrandece el corazón. Cuando se ayuda a alguien, el sentimiento es muy bueno.*”

Etapas de aplicación del programa de la LBV

El programa *Estudiantes de Buena Voluntad por la Paz* presenta estas etapas: 1) movilización y compromiso; 2) actividades de desarrollo del grupo; y 3) presentación de resultados e interiorización. Su estructura se fundamenta en el MAPREI (Método de Aprendizaje por Investigación Racional, Emocional e Intuitiva), metodología propia de la Pedagogía del Afecto (para niños de hasta 10 años) y de la Pedagogía del Ciudadano Ecuménico (a partir de 11 años), que forman la línea educativa creada por el

educador José de Paiva Netto, director-presidente de la LBV (lea más sobre el tema en la p. 40).

El representante de la LBV de los EUA, **Danilo Parmegiani**, resumió así el sentimiento de los educadores involucrados en esa primera etapa del proyecto: “*Una convicción quedó muy clara: existe un campo fértil para plantar la semilla de Amor Fraternal y cosechar los beneficios pedagógicos y de desarrollo humano proporcionados por el ejercicio de la Buena Voluntad*”.



Nueva Jersey (EUA)

“En mi clase, la práctica del programa Estudiantes de Buena Voluntad por la Paz es diaria”, dijo la profesora Conceição Albuquerque, que trabaja con niños de 5 y 6 años de edad, en Nueva Jersey. “Los educadores americanos valorizaron la contribución de la LBV. Saben que la iniciativa de la Institución busca incentivar las buenas actitudes, el comportamiento moral y ético, la acción a favor de los más necesitados. De esta forma, el ambiente y la comunidad escolar se benefician.”

Para la educadora, los niños están siempre dispuestos a hacer algo dinámico y diferente, y la oportunidad de realizar buenas obras les sirve de motivación. El resultado de eso es que *“la comprensión es mayor, se desarrolla el sentido crítico y los conflictos disminuyen”*. Por lo tanto, hay un cambio efectivo, principalmente en el comportamiento del alumno, según la profesora Conceição.

La invitación para una nueva actividad de alianza con la Legión de la Buena Voluntad, así como el interés de otras escuelas de Nueva Jersey y de Nueva



York en aplicar el programa este año, es un reconocimiento de la importancia de esa acción socioeducativa de la LBV, en la opinión de la educadora Sâmara Malaman. *“Profesores, administradores y psicólogos de la escuela reconocieron el valor que los alumnos adquirirán con la experiencia de trabajar directamente en actividades que contribuyan a la formación del carácter. Con esto, ellos son capaces de interiorizar el verdadero mensaje del Amor Fraternal, mientras forman una conciencia solidaria”, afirmó.*



Asunción (Paraguay)

Leila Tonin

Solidaridad y calidad de vida

La LBV ayuda a mujeres a incrementar sus recursos, logrando autonomía financiera

Leila Marco

La meta acordada para la eliminación de la extrema pobreza y el hambre (ODM 1) se alcanzó cinco años antes del plazo establecido, conforme declara el Informe de los Objetivos de Desarrollo del Milenio 2013, presentado por el secretario general de las Naciones Unidas, **Ban Ki-moon**, el 1º de julio.

Aunque esté cayendo el número de personas que viven con menos de 1,25 dólares al día en el planeta, muchos países todavía presentan una parte significativa de la población en tal condición. En Paraguay, por ejemplo, el 32,4% de los casi 7 millones de habitantes es pobre. Además, 1,16 millones de paraguayos se encuentran en extrema pobreza, es decir, el 18% de la población, de acuerdo con la Encuesta Permanente de Hogares 2011 de la Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censos (DGEEC). Esas personas tienen dificultades para tener acceso a servicios esenciales como salud, educación, saneamiento básico y vivienda.

Hace 30 años, la Legión de la Buena Voluntad de Paraguay trabaja para ayudar a reducir esos índices. En su unidad de atención en la capital, Asunción, y en diver-

sas regiones donde viven familias de bajo poder adquisitivo, la LBV auxilia diariamente con sus programas socioeducativos a personas en situación de riesgo social. En el Jardín de Infantes y Preescolar José de Paiva Netto, se brinda educación integral a niños de 2 a 6 años de edad.

Estas acciones han transformado la realidad de muchos paraguayos, mejorándola. En la Colonia Thompson, un asentamiento ubicado en Ypané, la historia de **Cynthia Fernández**, de 23 años de edad, madre de **Edison**, de 3 años, ilustra bien la importancia del apoyo de la Institución.

Madre e hijo viven en una pequeña casa de madera, levantada por ella con mucho esfuerzo. *“Todo es muy difícil cuando usted está sola, pero yo voy a tratar de superar muchas cosas por mi hijo”*, afirmó. Fue por indicación de su amiga **Noêmia** que Cynthia conoció a la Legión de la Buena Voluntad.

Para madre e hijo, el momento era de gran desafío. El niño era celíaco, una enfermedad que se manifiesta por la intolerancia al gluten, una sustancia encontrada en el trigo, en la avena, en la cebada y en el centeno. Si no se descubre a tiempo, el problema puede afectar el intestino delgado, causando



Ban Ki-moon, secretario general de las Naciones Unidas.



Paraguay



“La LBV es la que me salva siempre. Dejo a mi niño estudiando allá. Así, puedo ir tranquila a trabajar para pagar las cuentas.”

Cynthia Fernández

23 años de edad, madre de Edison, de 3 años. Atendidos por la LBV de Paraguay.



daños en la absorción de nutrientes, vitaminas, sales minerales y agua.

Con la ayuda de los profesionales de la Institución, la enfermedad fue diagnosticada, y el cuadro de desnutrición del niño Edison, superado. *“El año pasado la LBV me ayudó mucho con todas las medicinas de mi hijo, porque cuestan caras y yo no tenía dinero. Quien me extendió la mano fue la LBV”*, dijo Cynthia, agradecida.

Cada mañana, la joven madre camina cerca de tres kilómetros para llevar al

pequeño Edison hasta la escuela de la Institución, donde él se queda todo el día. Matriculado hace casi un año en el Jardín de Infantes y Preescolar de la Legión de la Buena Voluntad, él es un niño saludable. Hasta engordó cinco kilos y empezó a convivir mejor con quienes lo rodean. *“Edison aprendió mucho y cambió mucho. Recuerdo que él, cuando llegaba a la puerta de la antigua escuela comenzaba a llorar... En la LBV no es así; a veces se olvida hasta de despedirse de mí”*, completó, sonriendo.



Superando los efectos de la crisis económica

Atenta a los desafíos del bloque europeo, la LBV de Portugal intensifica acciones de apoyo a familias en riesgo social

Muchos países desarrollados y/o con economía consolidada, como los que forman parte de la zona del euro, se están recuperando, después de otro período crítico de la crisis financiera. La economía portuguesa es una de las que más sufrieron tales efectos en Europa. El ingreso relativo a la austeridad fiscal con recortes profundos en el presupuesto hace del 2014 un año igualmente difícil.

En Portugal, la reforma en la seguridad social estableció, por ejemplo, plazos y condiciones más rígidas para la vigencia y concesión de beneficios como seguro de desempleo y asistencia a personas que viven por debajo de la línea de pobreza. Los efectos de las medidas econó-

micas en la sociedad afectan la vida de familias enteras.

Atenta a esas cuestiones, la Legión de la Buena Voluntad de Portugal intensificó las acciones del programa *Un paso al frente*, que apoya a familias en situación de vulnerabilidad social. Con esto, la Institución trabaja en varios frentes con el fin de garantizar los derechos del ciudadano, evitar situaciones de hambre y de carencias primarias, y promover la reinserción social.

Los equipos de profesionales y colaboradores de las unidades de la LBV en Lisboa, Coímbra y Porto observaron un aumento en el número de los pedidos de atención. En el Centro Social de Porto, por ejemplo, se hace una evaluación preliminar de cada familia que soli-

shutterstock.com

La pobreza en la infancia



- De acuerdo con el informe de UNICEF Portugal dirigido a la ONU, con el apoyo de organizaciones de la sociedad civil del país, por lo menos 500 mil niños y jóvenes perdieron el derecho al subsidio de la familia entre 2009 y 2012.
- El estudio también mostró que el riesgo de pobreza entre niños se agravó en el período — el 28,6% en 2011 —, indicando una tendencia al aumento de ese número.



Archivo BV

Representantes de la LBV en reunión de la GALP Energia (Apoyo - Unidad Móvil)

Actuación en red

La acción conjunta de la LBV de Portugal reúne más de 100 entidades oficiales y/o particulares.

cita ayuda. (Vea el cuadro “¿Quién busca la ayuda en la LBV de Portugal?” en la p. 58). De inmediato, el grupo es encaminado a los diversos servicios ofrecidos por la LBV o por organizaciones aliadas. La acción conjunta reúne más de 100 Entidades oficiales y particulares.

Además de la entrega mensual de alimentos para quienes acuden a la Institución en busca de ayuda, los profesionales voluntarios promueven regularmente talleres y conferencias sobre salud e higiene, nutrición y gestión del presupuesto familiar. Recientemente, la voluntaria **Katrina Halahan**, de la Facultad de Ciencias y Nutrición de la Universidad de Porto, estuvo en el Centro Social de la LBV para hablar sobre educación alimentaria.

En la ocasión, la especialista explicó: “Cuando las familias tienen menos posibili-



Porto (Portugal)



Porto (Portugal)



Coímbra (Portugal)

Programa *Un paso al frente*

Desarrollado en la ciudad de Porto, en Lisboa y en Coímbra, el programa *Un paso al frente*, de la LBV de Portugal, distribuye anualmente más de 200 toneladas de variedades de alimentos, en forma de canastas y comidas. Miles de familias se benefician con las acciones, es decir, cerca de 13.500 personas. Además del trabajo socio asistencial, que incluye también la entrega de productos de higiene, calzados, ropa y juguetes, la iniciativa ofrece orientación sobre salud y presupuesto familiar, entre otros temas.

dades económicas, piensan que una alimentación saludable es una alimentación cara. Esto no es del todo verdad". De acuerdo con Katrina, después de las orientaciones brindadas, se nota rápidamente la mejoría. "Las familias logran ver diferencias, a largo plazo, en los costos que tienen con la alimentación. Es de enorme importancia este tipo de formación y de educación alimentaria."

Como parte de sus actividades socioeducativas, la Institución promovió, en el segundo semestre de 2013, una conferencia con la psicóloga **Joana Vieira**. La iniciativa se hizo en alianza con el Banco Montepio y la Asociación Nacional de Jóvenes para la Acción Familiar (ANJAF). *"Tratamos la cuestión del endeudamiento, los créditos fáciles que las personas hicieron a lo largo de los años y que hoy son situaciones*



Braga (Portugal)



Lisboa (Portugal)



¿Quién busca la ayuda en la LBV de Portugal?

A partir de la investigación realizada con atendidos en una de las unidades de la LBV de Europa, fue posible trazar un cuadro de cómo la crisis económica está afectando la vida de muchos portugueses. A continuación, algunos datos:

- El 89% de los que buscan ayuda dependen de diferentes fuentes de subsistencia, además del apoyo de la comunidad y de instituciones de la sociedad civil;
- Solo el 11% de los que van al lugar son remunerados. De esas familias, el 30% tuvieron la condición de vida agravada por los gastos que empezaron a recaer sobre uno de los progenitores;
- Se constató la relación entre la falta de recursos y el surgimiento de problemas de salud (depresión, hipertensión arterial, diabetes tipo 2 y otras enfermedades degenerativas);
- Se verificó que la situación potencializa el uso y la dependencia de sustancias psicoactivas como el alcohol y otras drogas.



LA LBV DE PORTUGAL SE DESTACA EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN DEL PAÍS

El *Jornal de Notícias*, el de mayor circulación en el Norte de Portugal, el 27 de abril publicó un reportaje de dos páginas sobre el trabajo realizado en favor de gran parte de la población de aquel país que vive a la sombra de una grave crisis económica. El JN destacó especialmente la acción de la Legión de la Buena Voluntad, con el programa *Ronda de la Caridad*.

complicadas de gestionar. El consumismo es un tema que también les gusta debatir”, comentó la orientadora.

En un escenario económico de altas tasas de desempleo, la casa paterna se convirtió en una alternativa inmediata. La jubilada **Aurora de Jesús**, de 78 años, atendida en el programa *Un paso al frente*, conoce bien esa situación. Ella recibía la ayuda necesaria para su sustento de parte de su hijo soltero, de 46 años. Pero actualmente él está desempleado. “*Ahora, vivo solamente con lo poco que tengo para mí y para él*”, se desahogó la anciana, que tiene gastos con medicinas, debido a la diabetes y a una arritmia cardíaca. Por esto, el apoyo de la LBV ha sido fundamental para la subsistencia de ambos. “*¡Que el Señor Dios ayude a esta Institución, al señor Paiva Netto! A mí me gusta mucho ir a la LBV*”, agradeció doña Aurora. ■

REFLEJO DE LA CRISIS

“Estamos todos desempleados. Somos cuatro adultos y tres niños. Estoy con el recurso mínimo de inserción social, pero no da para los gastos. Si no fuera por las ayudas que recibo, como la de la Legión de la Buena Voluntad, (...) no tendríamos qué comer.”

Inocência Manuela Oliveira Gonçalves

50 años, señora que acogió a la nuertera y al nieto en su casa.

¡Es urgente actuar!

FAO – ONU mapea el hambre en el mundo

El reciente estudio “El estado de la inseguridad alimentaria en el mundo”, publicado por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), por el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) y por el Programa Mundial de Alimentación (PMA), muestra la actual situación del hambre, evidenciando los desafíos en la lucha contra la miseria.

Vea aquí los principales datos del informe:

842 millones

Es el número estimado de personas que sufrieron hambre crónica en el mundo, entre 2011 y 2013. Entre 2010 y 2012, 868 millones de personas no tenían alimento suficiente para llevar una vida activa y saludable.

827 millones en los países en desarrollo

La mayoría de las personas que pasan hambre vive en regiones en desarrollo. En los países desarrollados, ese contingente llega a 15,7 millones.

62 países

Es la cantidad de naciones que alcanzaron la meta de reducir a la mitad el número de personas que pasan hambre. Brasil es una de estas naciones. Más de seis países están en camino de alcanzar esa meta hasta el 2015.

Asia y África

En regiones de esos dos continentes se encuentra la mayor parte de las personas desnutridas:

- 295 millones en el sur de Asia;
- 223 millones en África subsahariana; y
- 167 millones en Asia Oriental.

13,6 millones de brasileños

En 20 años, el número de personas que pasan hambre en Brasil disminuyó en casi 10 millones. Entre 1992 y 2013, el total de ciudadanos en esta situación se redujo de 22,8 millones a 13,6 millones. Proporcionalmente, es una de las mayores reducciones en el mundo.

1 de cada 4 personas pasa hambre

En África subsahariana, el 24,8% de la población no tiene qué comer.

Fuente: Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO).



Un mundo
mejor
puede comenzar con
un simple gesto

¡Ponga de
su parte!

Sepa dónde encontrar a la LBV

BRASIL: Rua Sérgio Tomás, 740 • Bom Retiro • São Paulo/SP • CEP 01131-010 • Tel.: (+5511) 3225-4500 • www.lbv.org • www.boavontade.com • **ARGENTINA:** Av. Boedo 1942 • Boedo • Buenos Aires • CP 1239 • Tel.: (+5411) 4909-5600 • www.lbv.org.ar • **BOLIVIA:** Calle Asunta Bozo 520 • Zona Alto Obrajes (sector A) • La Paz • Casilla de Correo 5951 • Tel.: (+5912) 273-3759 • www.lbv.org.bo • **ESTADOS UNIDOS:** 36 W 44th Street • Mezzanine • Manhattan • Nueva York • 10036 • Tel.: (+1646) 398-7128 • www.legionofgoodwill.org • **PARAGUAY:** José Asunción Flores 3438 c/ Solar Guaraní • Bernardino Caballero • Asunción • Tel.: (+59521) 921-100/3 • www.lbv.org.py • **PORTUGAL:** Rua Comandante Rodolfo de Araújo, 104 • Bonfim • Porto • CP 4000-414 • Tel.: (+35122) 208-6494 • www.lbv.pt • **URUGUAY:** Bulevar José Batlle y Ordoñez 4820 • Aries Pures • Montevideo • CP 12300 • Tel.: (+598) 2304-4551 • www.lbv.org.uy



LBV



Colabore: www.legionofgoodwill.org/donate



Bettina Lopez

Montevideo, Uruguay — En el Salón Dorado de la Intendencia, se discute la educación en tiempos de consumismo.

La educación en la agenda global post-2015

El Foro Intersectorial Red Sociedad Solidaria de la **LBV** con ediciones en cuatro países de América del Sur.

En el mes de noviembre de 2013, la Legión de la Buena Voluntad realizó el 10º Foro Intersectorial Red Sociedad Solidaria — 7ª Feria de Innovaciones. El tema de esta edición fue “Caminos del futuro para la Educación — La enseñanza en la agenda global de desarrollo post-2015”. La LBV presentará el contenido de los debates en la Reunión de Alto Nivel del Consejo Económico y Social de la Organización de las Naciones Unidas (ECOSOC/ONU), en julio de 2014, en la sede del organismo, en Nueva York/EUA. La serie de encuentros del foro movilizó a instituciones y agentes sociales de cuatro países sudamericanos:



FORO INTERSECTORIAL
RED SOCIEDAD SOLIDARIA



CONFERENCISTAS DE URUGUAY

• **Andrés Scagliola**, director de la Asesoría Macro de Políticas Sociales, del Ministerio de Desarrollo Social (MIDES).

• **Ariel Gold**, psiquiatra pediátrico y coordinador del Programa de Psicoeducación de Docentes y Padres como Agentes de la Salud Mental.

• **Beatriz Vázquez**, directora pedagógica del Instituto Educativo y Cultural José de Paiva Netto, de la LBV de Uruguay.

• **Gerardo Sabaris**, profesor, y **Diana Meerhoff**, del Departamento de Prevención de la Secretaría Nacional de Drogas.

• **Carlos Surroca**, responsable del área de educación ambiental y delegado de la Red de Educación Ambiental de Uruguay.

• **María Teresa Mira**, presidente de la Asociación Nacional de Organizaciones No Gubernamentales Orientadas al Desarrollo (ANONG).

• **Roberto Balaguer**, psicólogo clínico y educativo.



(1) A partir de la izquierda: **Beatriz Vázquez**, directora pedagógica del Instituto Educativo y Cultural José de Paiva Netto de la LBV de Uruguay; **Maciel Ferreira**, representante de la LBV en el país; **María Teresa Mira** (al micrófono), presidente de la ANONG; y **Andrés Scagliola**, del Ministerio de Desarrollo Social. (2) Alumnos del Instituto Educativo y Cultural José de Paiva Netto, de la LBV, ofrecen a los participantes del evento una presentación cultural, durante la ceremonia de apertura. (3) Durante el evento, **Ariel Gold**, psiquiatra pediátrico y coordinador del Programa de Psicoeducación de Docentes y Padres como Agentes de la Salud Mental, habló sobre el “Consumo excesivo de los niños, algunas contribuciones de la Psiquiatría”.

Argentina, Bolivia, Paraguay y Uruguay, en los que la LBV mantiene bases autónomas; además, contó con el apoyo del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la ONU.

Recomendaciones y buenas prácticas sociales y educativas llevadas al Foro Intersectorial y Feria de Innovaciones fueron objeto de discusión entre gestores y profesionales de organizaciones de la sociedad civil, empresas y organismos públicos, además de profesores y estudiantes universitarios interesados en participar en las discusiones, diseminar conocimientos y desarrollar alianzas.

Uruguay y Argentina: consumismo y sostenibilidad

El tema “Educación en tiempos de consumismo” centralizó los debates de la Red Sociedad Solidaria en Montevideo, Uruguay, en el Salón Dorado de la Intendencia. La ceremonia de apertura, celebrada el 20 de noviembre, contó con la participación de la presidente de la Asociación Nacional de Organizaciones No Gubernamentales Orientadas al



(4) El director regional del Centro de Informaciones de las Naciones Unidas para Argentina y Uruguay (CINU), **David Smith**, al finalizar su conferencia, comentó: *“Como representante de la ONU, me siento muy feliz cuando veo un evento como éste, que trae al país, para el pueblo del campo, de la ciudad, la Buena Voluntad de intentar hacer algo en sus barrios, en sus lugares. Esto es muy importante”*. (5) **Buenos Aires, Argentina** — Vista parcial del público durante la interpretación del Himno Nacional de Argentina.



Desarrollo (ANONG), **María Teresa Mira**, que destacó la importancia del evento. *“Es muy buena la iniciativa de la Legión de la Buena Voluntad, porque pone sobre la mesa el problema de la educación, con el que tenemos deudas pendientes. El consumismo es un tema de educación ciudadana, que aún no se está trabajando lo suficiente. Es bueno que una institución como la LBV trate este asunto”*, afirmó.

Al día siguiente le correspondió a la capital argentina recibir al 10º Foro Intersectorial Red Sociedad Solidaria — 7ª Feria de Innovaciones, que se realizó

en el auditorio de la Embajada de Brasil en Buenos Aires. Para tratar la temática “Agenda global de desarrollo: Nuevos rumbos para la educación y la sostenibilidad”, se abrió un rico debate, con conferencias y *workshops* y con la presencia de especialistas en tecnologías sociales, en un movimiento de integración de voces de los principales sectores involucrados: gobierno, academia y sociedad civil.

En esta ocasión, la entonces jefa del sector de Derechos Humanos y Asuntos Sociales de la Embajada de Brasil en Argentina, **Marcela Pompeu Sogocio**, agradeció a la LBV la iniciativa de orga-



CONFERENCISTAS DE ARGENTINA

- **Alejandro Rebossio**, integrante de Banquitos Santa Cruz, Microcréditos para Emprendedores.
- **Amalia Britos**, coordinadora de la Sede Central de Brahma Kumaris Argentina.
- **Ariel Bauducco**, pastor de la Iglesia Adventista de Buenos Aires.
- **Carlos Caballero**, coordinador educativo de la LBV.
- **David Smith**, director regional del Centro de Informaciones de las Naciones Unidas para Argentina y Uruguay.
- **Edson Teixeira**, representante de la LBV de Argentina.
- **Juan Frid**, coordinador del Seminario Interdisciplinario para la Urgencia Social (SIUS), Facultad de Arquitectura de la Universidad de Buenos Aires.
- **Marcela Pompeu Sogocio**, la entonces jefa del sector de Derechos Humanos y Asuntos Sociales de la Embajada de Brasil en Argentina.
- **Patricia Perouch**, directora del área de Responsabilidad Social Corporativa de la Universidad CAECE.
- **Silvia Fiore**, editora general de la revista *Tercer Sector*.
- Hermana **Susana Billordo**, docente del Instituto María Auxiliadora.



CONFERENCISTAS DE PARAGUAY

- **César Gonzalez Martínez**, de la UNESCO en Paraguay.
- **Cecilia Rodríguez**, directora del Paraguay Educa.
- **Elizabeth Barrios**, de la Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos (DGEEC).
- **Luis Scasso**, director general de la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura — Paraguay (OEI).
- **Marta Denis**, responsable del Gabinete Social de la Presidencia de la República.
- **Marcelo Rafael**, representante de la LBV para la Pedagogía de la Buena Voluntad.
- **Marlene Heinrich**, coordinadora ejecutiva del Pacto Global Paraguay (red vinculada al PNUD — Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo).
- **Mirian Ginzo**, presidente de la Fundación Valores para Vivir.
- **Oscar Barrios**, director de Investigación y Extensión de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de Asunción.
- **Rosa Elcarte**, representante de UNICEF (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia) en Paraguay.



(1) **Asunción, Paraguay** — El público presente sigue el ciclo de conferencias durante el 10º Foro Intersectorial Red Sociedad Solidaria en la Sala Bicameral del Congreso Nacional. (2) Estudiantes de la Universidad Nihon Gakko presentan bailes típicos del país durante la apertura del evento.

nizar el foro y promover el debate sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio y la nueva agenda global. *“Tenemos que cooperar para que la realidad en el 2015 sea diferente de lo que vimos en el 2000, cuando la Cumbre del Milenio lanzó un desafío tan importante. La participación de la sociedad civil y las iniciativas que surgen del pueblo y de las necesidades de cada día, son tal vez las más importantes, porque son las que hacen el cambio verdadero.”* comentó la diplomática.

Paraguay y Bolivia cierran el foro

El 26 de noviembre, la capital de Paraguay, Asunción, fue también escenario de la actual edición del encuentro. La Sala Bicameral del Congreso Nacional estaba llena durante los debates en torno al tema “Formando alianzas para cambios positivos en el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio”.

El director general de Cooperación y Educación Permanente de la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI), **Luis María Scasso**, evaluó el foro así: *“La educación compromete a todos, tenemos que ayudar. Y es esto lo que la LBV hace al no sentarse y mirar por la ventana... La*



CONFERENCISTAS DE BOLIVIA

- **Carlos Bravo**, profesor de la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno.
- **Carlos Hugo Molina**, presidente del Centro para la Participación y el Desarrollo Humano Sostenible (CEPAD).
- **Gustavo Pedraza**, consultor internacional.
- **Guillermo Dávalos**, director del Observatorio Infante Juvenil.
- **Hernán Cabrera**, coordinador de la Defensoría del Pueblo de Santa Cruz de la Sierra.
- **Javier Verástegui**, director departamental de Fe y Alegría.
- **Lidia Mayzer**, consultora de UNICEF.
- **Nelly Balda**, académica e investigadora de la Universidad Mayor de San Andrés.
- **Marcelo Rafael**, representante de la LBV para la Pedagogía de la Buena Voluntad.
- **Matías Penhos**, especialista en derechos humanos en América Latina.
- **Pablo Alpire**, responsable del área de jóvenes de la Organización Siembra Juventud.
- **Tatyanne Benchaya Yamanouth Uzin**, consultora de la Red Aflatoun de Bolivia.
- **Vanya Roca**, de la Universidad Tecnológica Privada de Santa Cruz (UTEPSA).



3 (3) **Santa Cruz de la Sierra, Bolivia — Matías Penhos**, de la Universidad de Quilmes, presenta una conferencia sobre el tema: “Situación de la Educación en América Latina en el contexto de los Objetivos del Milenio a partir de la perspectiva de los Derechos Humanos”.

Institución se involucra con la Educación, comparte sus experiencias con todos. Estoy muy feliz por la invitación”.

Tres días después, el 29 de noviembre, la Legión de la Buena Voluntad de Bolivia terminó el ciclo de encuentros de ese 10º Foro Intersectorial y Feria de Innovaciones. El evento se celebró en la Universidad Tecnológica Privada de Santa Cruz (UTEPSA). Los debates enfatizaron un conjunto de propuestas exitosas en la lucha contra las desigualdades sociales, además de la discusión sobre las diferencias y el diálogo intercultural en el contexto de los Objetivos del Milenio en aquel país. Respecto a esa cuestión, **Matías Penhos**, especialista en derechos humanos en América Latina, resaltó la recurrencia y la actualidad del tema en la agenda de los países de la región en los próximos años. Él también agradeció a la LBV la iniciativa de promover el foro.

“La educación compromete a todos, tenemos que ayudar. Y es esto lo que la LBV hace al no sentarse y mirar por la ventana... La Institución se involucra con la Educación, comparte sus experiencias con todos. Estoy muy feliz por la invitación”.

Luis María Scasso

Director general de Cooperación y Educación Permanente de la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI).

“Felicitó [a la Institución] por la actividad. Para mí, ella ayuda a cumplir los objetivos. Es muy importante la Cultura de Paz, el respeto a los derechos humanos, sobre los cuales tanto hablamos este día. Si existiesen más personas como ustedes, las cosas serían muy diferentes”, declaró.



Respeto e integridad de la mujer

La garantía de igualdad de género y el fin de la violencia contra la mujer aún desafían la agenda global

Mariane de Oliveira Luz

La Declaración sobre la Eliminación de la Violencia contra las Mujeres, proclamada por la Asamblea General de las Naciones Unidas, el 20 de diciembre de 1993, fue el primer documento internacional de derechos humanos enfocado a la violencia de género, destacando los aspectos fundamentales de libertad. El manifiesto se une a muchos estudios e informes publicados en diversos países que muestran estadísticas alarmantes de ese tipo de violencia, aún tan presente en el mundo.

De acuerdo con la ONU, el problema afecta a una parte significativa de la población femenina, independientemente de país, etnia, clase social o grado de instrucción. América Latina es señalada como una de las regiones con mayor incidencia en ese crimen. Datos del informe divulgado por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) informan que el 45% de las mujeres dice haber sufrido amenazas del propio com-

Se estima que el 70% de las mujeres sufrieron algún tipo de violencia, sea física, sexual, psicológica o económica.

Fuente: Organización de las Naciones Unidas.

Divulgación

Según datos del Centro de Información y Desarrollo de la Mujer (CIDEM, Bolivia), entre el 2007 y el 2011, se registraron 247.369 denuncias de violencia de género. En ese período, solo 51 casos tuvieron como resultado la sentencia del agresor.

pañero, novio o marido. Bolivia presenta uno de los peores índices: el 52% de las mujeres ha experimentado alguna forma de agresión sexual o física cometida por el compañero. A continuación, aparecen Colombia (39%), Perú (39%) y Ecuador (31%). (Fuente: Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.)

La cultura de sumisión

El acceso precario a la información y la ausencia de acciones efectivas a favor del empoderamiento femenino están entre los factores que ayudan a perpetuar esa práctica violenta en el mundo. La presidente de la Fundación para el Desarrollo de una Convivencia Pacífica en América Latina y el Caribe (FUNDECONP), **Vanessa Castedo**, licenciada en Relaciones Internacionales con mención en Resolución de Conflictos, observó: *“El papel de la mujer en Bolivia históricamente hablando está basado en un enfoque patriarcal donde la mujer tiene*

un rol de exclusión y de victimización ante el hombre por ser el sexo débil. Esto pone a la mujer en una situación crítica”.

Por todo esto, la Legión de la Buena Voluntad de Bolivia promueve en el país acciones de valorización de la mujer, lo que ha contribuido a combatir la desatención y la impunidad. (Vea el cuadro “Ley más rígida”, p. 69).

Además de las informaciones oficiales, investigaciones realizadas con las familias de los niños atendidos en el Jardín Infantil Jesús de la LBV, en La Paz, identificaron las dificultades que la población femenina enfrenta para entrar en el mercado laboral, empezando por la falta de instrucción (enseñanza primaria) o de conocimiento técnico y profesional de la mayoría de esas mujeres. Debido a esto, la Institución actúa principalmente en dos frentes: recibe a los niños en su escuela de tiempo completo, para que las madres puedan trabajar; y, desde 1999, desarrolla los programas *Centro de Capacitación Técnica* y *Centro de Alfabetización*. En ellos se ofrecen cursos

Andrea Varela



“Cuando uno de mis hijos tenía 4 años y otro estaba a punto de cumplir los 2, casi se queman. Tuve que dejarlos solos, ellos tuvieron hambre y pusieron una tetera en el fogón y, por un accidente, la casa se incendió. Mis hijos tuvieron que apagar el fuego, y eso me asustó. Ahora puedo trabajar tranquila. (...) Estoy muy agradecida a la LBV. Todos los días le pido a Dios que siempre los bendiga, que continúen trabajando por las personas que lo necesitan. Estoy muy feliz.”

Mariana Laura Sullcani

34 años, auxiliar de limpieza y madre de cuatro hijos; tres de ellos fueron atendidos en el Jardín Infantil Jesús de la LBV, en la capital boliviana.

de capacitación profesional y las primeras letras a las mujeres atendidas.

Con este apoyo, sus vidas se transforman. La calificación profesional y la autoestima renovada, resultan en mejores condiciones sociales y económicas para la familia. Es el caso de **Estefanía**

Andrea Varela



Estefanía Condori

Celia Condori, de 37 años, operadora de telemarketing, madre de **Johana Abigail Veles Condori**, de 3 años.

Ella recuerda la satisfacción de ver a su hija atendida por la Obra. *“Cuando llegué a la LBV, estaba en una situación muy difícil. La verdad es que no me casé, pero decidí tener a mi hija y criarla sola desde que perdimos el contacto con su padre. En aquel momento, la LBV me abrió las puertas, me dio la mano, consejos; me ayudó mucho en las necesidades de mi hija, no me dejó sola. Agradezco a Dios que mi hija fue aceptada en el Jardín Infantil Jesús.”*

El apoyo socioeducativo que encontró en la LBV, según ella, hizo que adquiriera otra mentalidad, lo que hizo que no aceptara más ningún tipo de restricción. *“No sufrí maltrato físico, pero sufrí maltrato psicológico. Todas deben aprender a valorizarse.”*

Concientizar desde temprano

En Bolivia, niñas y niños en edad escolar también reciben el incentivo de la Legión de la Buena Voluntad para dar continuidad a sus estudios, con la Campaña *Educación en Acción*. La iniciativa está formada por tres etapas y beneficia a niños de comunidades donde viven familias en situación de vulnerabilidad

Ley más rígida

En marzo del año pasado, el gobierno boliviano promulgó la Ley Integral para Garantizar a las Mujeres una Vida Libre de Violencia. En los casos de asesinato por motivo de odio o desprecio, por ejemplo, la nueva ley prevé pena de hasta 30 años de prisión, sin derecho a perdón. Además del castigo riguroso al feminicidio, la ley determina en las escuelas la aplicación de políticas preventivas y de formación a favor de la igualdad de género.

social y son altos los índices de deserción y repitencia escolar.

La joven **Noemí Sandra**, atendida por la campaña en un área rural próxima a la La Paz, sueña con ser abogada un día, gracias al apoyo de la LBV. *“Educación es libertad. Los niños aprenden cosas buenas en la escuela. La mochila, el cuaderno, el bolígrafo, el compás, todo es muy lindo; son motivaciones para que nosotros seamos algo en la vida, para ayudar a nuestro pueblo a seguir adelante”,* dijo.

A lo largo de los años, los avances de la Ley Maria da Penha, que desde el 2006 es un importante instrumento para la protección de la mujer contra la violencia doméstica y familiar en Brasil, han sido analizados en diversos reportajes por la revista BUENA VOLUNTAD.



La información en la lucha contra la violencia

Conferencias y talleres educativos valorizan a la mujer para que haya respeto en el hogar

El trabajo socioeducativo desarrollado en los jardines, escuelas y Centros Comunitarios de Asistencia Social de la LBV tiene como uno de sus objetivos el fortalecimiento de los vínculos familiares y sociales. Por esto, muchos programas y acciones promovidos por la Institución involucran a los padres de los niños y de los adolescentes atendidos.

El permanente incentivo a una convivencia armoniosa en el hogar forma parte de las actividades de la LBV de Argentina. Mensualmente, se promueven en sus unidades socioeducativas conferencias y talleres

educativos, con fuerte participación de las madres de los atendidos. En esos momentos de reflexión y aprendizaje, educadores y especialistas de varias áreas son invitados a dar su contribución.

En 2013, la violencia contra la mujer fue uno de los temas más debatidos en los encuentros, por los casos de niños que tenían que lidiar con esa situación de malos tratos en la familia. De acuerdo con el responsable de la LBV de Argentina, **Edson Teixeira**, el problema de la violencia doméstica afecta a todos en la familia, de una forma o de otra. Por ejemplo, los niños y jóvenes emocionalmente debilitados, acaban teniendo bajo rendimiento escolar. *“Esa intervención que la LBV hace es importante, porque desarrolla el vínculo familiar, el intercambio de experiencias y la comunicación entre los miembros de la familia. Muestra que madre y padre, padres e hijos necesitan vivir en paz”*, afirmó.

Otro punto fundamental del trabajo de la Obra es sobre el empoderamiento femenino. Tanto en la Escuela Infantil Jesús, como en la Escuela Infantil San Francisco de Asís, de la LBV, en Buenos Aires, las madres encuentran mucho más que la atención al hijo, pues tienen la oportunidad de capacitarse profesionalmente. La acción contribuye a que ellas puedan buscar un aumento de sus recursos, a través del empleo o el emprendedorismo, y así garantizar la armonía familiar. ■

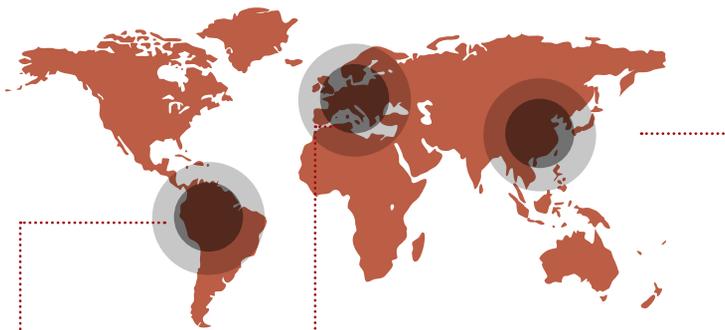
Fransinet Furrado



Franca (Brasil)

NÚMEROS DE UNA TRAGEDIA SOCIAL

La violencia contra niñas y mujeres en el mundo continúa siendo una triste realidad, conforme señalan las estadísticas. Se presenta de muchas formas — física, psicológica, sexual y económica — y está en contextos diversos: en el ambiente familiar, en las relaciones de trabajo, en zonas de guerras civiles o internacionales, etc. De la misma manera que la desigualdad de género, alcanza a mujeres de todas las etnias, culturas y clases sociales. Vea, a continuación, números importantes:



La región de América Latina y el Caribe registra altas tasas de homicidios, con índices superiores a 10 por cada 100 mil habitantes, un porcentaje considerado como un nivel de epidemia por la Organización Mundial de la Salud (OMS). El crimen organizado y la violencia doméstica responden por buena parte de esos números.

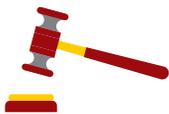
En Europa, una entre cuatro mujeres ya fue agredida en el hogar al menos una vez en la vida.

Un estudio conducido por la ONU en seis países de Sudeste Asiático y Oceanía reveló que 1 de cada 10 hombres admitió haber violado a una mujer con la cual no se relacionaba, y un cuarto de los hombres afirmó haber violado a su propia esposa o novia. La investigación se basa en entrevistas anónimas con más de 10 mil hombres, con edades entre 18 y 49 años.



603 millones

de mujeres viven en lugares donde la violencia de género no es crimen. En más de 35 países la violación sexual no está penalizada.



La legislación de 139 países y territorios ya contempla la igualdad de género — el número representa el 72% del total de países miembros de la ONU (193).



Entre 500 mil y 2 millones de personas se trafican anualmente en situaciones de prostitución, mano de obra forzada, esclavitud o servidumbre. Mujeres y niñas representan cerca del 80% de las víctimas.

38%

de los asesinatos de mujeres fueran cometidos por su pareja.

FUENTES:

Informe Estimaciones mundiales y regionales de la violencia contra la mujer: prevalencia y efectos de la violencia conyugal y de la violencia sexual no conyugal en la salud (OMS 2013).

Informe El progreso de las mujeres en el mundo: en busca de la justicia (ONU Mujeres 2011-2012).

Estudio ¿Por qué algunos hombres usan la violencia contra las mujeres y cómo podemos prevenirlo? (ONU Mujeres 2013).

Documento Estado de las ciudades de América Latina y el Caribe (ONU-HABITAT 2012).



Vivian R. Ferreira

Unidos por el mismo ideal

El movimiento joven ecuménico de la LBV en la
lucha por los derechos humanos

Patricia Maria Nonnemacher

Siendo aún muy joven, tuve conocimiento de un pensamiento del director-presidente de la Legión de la Buena Voluntad, José de Paiva Netto, que consta en un artículo publicado en centenas de periódicos, revistas y *sites*, en Brasil y en el exterior. Así escribió el periodista: “(...) *El papel de la mujer es tan importante que, aún con todas las obstrucciones de la cultura machista, ninguna organización que quiera sobrevivir — ya sea religiosa, política, filosófica, científica, empresarial o familiar — puede abrir mano de su apoyo. Ahora bien, la mujer, inspirada por el Soplo Divino, es el Alma de todo, es el Alma de la Humanidad; es la buena raíz, la*

base de las civilizaciones. ¡Ay de nosotros, los hombres, si no fueran las mujeres esclarecidas, inspiradas, iluminadas!”. Ese mensaje forma parte del artículo “La Mujer Arreglando Naciones”, llevado a la ONU, en diversos idiomas, en 2005.

Pensé mucho sobre el significado de esas palabras y su alcance... Otra cuestión que también me golpeó muy fuerte y me dejó intrigada: ¿por qué el dirigente de la LBV todavía necesitaba decir aquello, si estábamos en una sociedad libre y las mujeres tenían sus derechos asegurados por ley? Fue entonces que empecé a analizar lo que estaba a mi alrededor. Percibí que, de hecho, eran

grandes las diferencias en el tratamiento a la mujer y la desvalorización femenina en la sociedad y en la familia y lo peor, en muchos casos permanecían veladas. Un detalle importante: no podría decir que la mayoría de las personas que actuaba así lo hacía racionalmente, solo reproducían de forma automática el modelo de una cultura sexista.

Reeducando

Ante todo esto, yo me preguntaba cómo lograríamos un cambio realmente efectivo. Hoy, vemos en el camino de la igualdad de género la formulación de nuevas leyes, tratados y la disposición de organismos públicos y privados empeñados en garantizar derechos a las mujeres. Entonces, ¿por qué con todas esas iniciativas las transformaciones son lentas? ¿No quieren todos lo mejor?

Para responder a tales cuestiones, necesitamos recordar que hablamos de costumbres, de herencia cultural. Cada persona recibe ese legado y aprende lo que es “verdadero o equivocado”. Desde niño, dentro del grupo social que lo acoge y con el que interactúa desde su nacimiento, la familia, le enseña la manera apropiada de pensar y actuar. Así, se multiplican las conductas que caracterizan la desigualdad de género, por lo menos hasta que haya concientización sobre el problema y, consecuentemente, se cambie de actitud. Lo que es absurdo para la mayoría de las familias, aisladas o no, puede perpetuarse por muchos años en algunos hogares. Por ejemplo un niño que sufre maltratos y abuso por parte del padre o del padrastro y el hecho es “ignorado” por la madre, recelosa del desdoblamiento de la situación al denunciar al agresor. Este y otros casos similares ponen en riesgo a niñas y niños, indefensos material, psicológica y espiritualmente, y los dejan a merced del

autor de la violencia. Una investigación realizada por el Núcleo de Estudios de la Violencia (NEV), en la Universidad de São Paulo (USP), en 2010, mostró que personas que sufren agresión en la infancia tienden a adoptar un comportamiento violento para solucionar conflictos en la etapa adulta.

Además de lo que debe hacerse en el campo legal y/o ético, es necesario que exista la reeducación general del ser humano, conforme defiende Paiva Netto en su libro *¡Es Urgente Reeducar!*: “*En la enseñanza reside la gran meta a alcanzarse, ¡ya! Y vamos más lejos: ‘solamente la Reeducación, incluso también de los educadores’, como preconizaba Alzira Zarur (1914-1979), puede garantizarnos tiempos de prosperidad y armonía. Es urgente reeducarse para poder reeducar*”.

En la misma obra, continúa el escritor, con el subtítulo “Miseria no es el destino del ser humano”: “*(...) Lo que la LBV propone es un extenso programa de **Reeducación**. Y es lo que venimos realizando dentro de nuestras posibilidades, buscando despertar el interés de tantos idealistas, que, como nosotros, **no creen en la fatalidad de destinos permanentemente condenados a la desgracia**, por cuestiones sociales, políticas, religiosas, étnicas... Además, nada se construye basado en represiones*”.

Y esa transformación fortalece a las víctimas y puede llevarlas a liberarse del



Priscilla Antunes

Patricia Maria Nonnemacher es estudiante de Ciencias Sociales e integrante de la Juventud Ecuménica Militante de la Buena Voluntad, en Rio de Janeiro, Brasil.

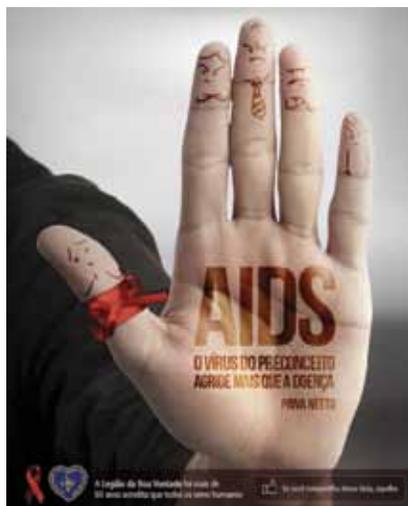
SALVADOR, BRASIL

Jóvenes de Buena Voluntad realizan manifestaciones a favor de la preservación del medio ambiente.



Tatiane Oliveira

ambiente de violencia, sin culpa. En Brasil, tal proceso está sucediendo con el aumento de denuncias por parte de las mujeres que valientemente hacen valer sus derechos, amparadas por la Ley Maria da Penha. En la LBV, aprendemos que una sociedad mejor, más justa y feliz se construye con la participación de todos, con el celo por el bienestar colectivo, con el apoyo a víctimas de la violencia, etc. En fin, es fundamental ayudar fraternalmente a quienes están débiles espiritual, psicológica o materialmente.



Pieza de la campaña de la LBV, que repercutió en Internet en siete idiomas, con el pensamiento de Paiva Netto: “SIDA — El virus del prejuicio agrade más que la enfermedad”.

Hace 27 años...

Creo mucho en la unión de esfuerzos en pro de una sociedad capaz de garantizar verdaderamente derechos iguales a todos, sin prejuicios o sexismo. Tengo la oportunidad de participar en la Juventud EcuMénica Militante de la Buena Voluntad, un movimiento innovador nacido en la LBV, que nos incentiva a ser protagonistas de nuestro tiempo. Es decir, aprendemos a ocupar un espacio en el medio social en que vivimos, conscientes de que podemos influir para mejorarlo, siempre teniendo en mente las enseñanzas universales de **Jesús**, el Cristo EcuMénico, el Divino Estadista, que dijo: “Nuevo Mandamiento os doy: Amaos como Yo os amé. (...) No hay mayor Amor que éste, donar la propia Vida por sus amigos” (Evangelió de Jesús, según **San Juan**, 13:34 y 15:13).

Entre las muchas acciones desarrolladas por los jóvenes Legionarios, destaco dos que han ayudado al cumplimiento de los ocho Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). Primero, el trabajo de concientización para poner fin al prejuicio contra los portadores del virus VIH/SIDA, incluso, con movilización internacional en el Día Mundial de la Lucha contra el SIDA (1º de diciembre). En esa fecha, nuestras actividades tienen como referencia el mensaje de la LBV: “SIDA — El virus del prejuicio agrade más que la enfermedad”. Segundo, la realización de una serie de actividades en defensa de la preservación del medio ambiente, incluyendo debates, conferencias y mani-

festaciones. Además, la búsqueda de equilibrio entre protección ambiental y progreso socioeconómico motivó también a los jóvenes de la LBV a dedicar al tema el 33º Foro Internacional del Joven EcuMénico Militante de la Buena Voluntad, por medio de acciones socioeducativas en todo Brasil y en el exterior, bajo el clamor permanente: “Educar. Preservar. Sobrevivir. Humanamente también somos Naturaleza”.

Por todo esto, considero relevante para nuestro planeta propagar ejemplos de voluntariado, como se hace en la Legión de la Buena Voluntad. Es una manera de entusiasmar a mi-

llones de jóvenes por el mundo, transformando a esas personas, naturalmente idealistas, en importantes instrumentos de promoción del próximo conjunto de metas globales: los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).

Finalmente, vale aquí citar las palabras del dirigente de la LBV, proferidas hace 27 años sobre el valor de abandonar, definitivamente, las barreras sexistas, que aún perjudican la evolución de la Humanidad:

“Desde nuestro punto de vista, la mujer tiene derecho a ser Presidente de la República, conductora de religiones, capitana de industria, de aviones y navíos transatlánticos; tiene derecho a ser médica, ingeniera, profesora... En el trabajo, hay un justo concepto de valor entre hombres y mujeres: el de la capacidad. Entonces, los sexos estarán armonizados en esto. Que brille el hombre, que brille la mujer, de acuerdo con la capacidad de cada uno. Esto no quiere decir que hombres y mujeres son totalmente iguales. Por lo menos, en principio, está la anatomía para desmentirlo. Lo que quiero decir es que no se deben sustentar antiguas barreras y levantar nuevas, basadas en tabúes, prejuicios e intereses espurios para impedir una mayor influencia de la mujer sobre el destino del mundo. Hombre y mujer dependen uno del otro. Se complementan”. (Fragmento extraído del libro *Reflexiones y Pensamientos — Dialéctica de la Buena Voluntad*, publicado en 1987). ■



Estamos em harmonia com o meio ambiente, assim como você.

Conheça algumas ações do Programa de Gestão Ambiental do Grupo Rio Tóquio/Narita para se manter em equilíbrio com a natureza:

ARQUITETURA
SUSTENTÁVEL

COLETA
SELETIVA

DESCARTE
EFICIENTE
DE ÓLEO

INCENTIVO A
REVISÕES
PREVENTIVAS

DISTRIBUIÇÃO
DE SACOLAS
OXIBIODEGRADÁVEIS

**Grupo RioTóquio/Narita e você.
Todos juntos lutando por um planeta cada vez melhor.**



produção a partir de R\$ **592,03***



ATENDIMENTO EXCLUSIVO
LIGUE DIRETAMENTE PARA UM DE Nossos
REPRESENTANTES ESPECIALIZADOS



LIGUE
0800 282 5000
e agende suas revisões



RIO TÓQUIO - BOTAFOGO

Rua Real Grandeza, 400

21 **2114-0400**

www.riotokio.com.br

RIO TÓQUIO - RECREIO

Avenida das Américas, 14.001

21 **2323-9000**

www.riotokio.com.br

NARITA - BARRA

Avenida das Américas, 2.001

21 **3987-8888**

www.hondanarita.com.br

*A condição do Consórcio Nacional Honda, no valor de R\$ 592,03, refere-se a 65% da carta de crédito para aquisição do Fit LX, câmbio manual - 1.5 - 116 CV - Flex One - ano 2014/2015. O valor da carta de crédito é de R\$ 35.970,00. Reservamo-nos o direito de corrigir possíveis erros de digitação. Fotos meramente ilustrativas.

Respeite os limites
de velocidade





LBV

LBV DE BRASIL

Rua Sérgio Tomás, 740 • Bom Retiro • São Paulo/SP
CEP 01131-010 • Tel.: (+5511) 3225-4500
www.lbv.org • www.boavontade.com

LBV DE ARGENTINA

Av. Boedo 1942 • Boedo • Buenos Aires • CP 1239
Tel.: (+5411) 4909-5600
www.lbv.org.ar

LBV DE BOLIVIA

Calle Asunta Bozo 520 • Zona Alto Obrajés (sector A)
La Paz • Casilla de Correo 5951 • Tel.: (+5912) 273-3759
www.lbv.org.bo

LBV DE LOS ESTADOS UNIDOS

36 W 44th Street • Mezzanine • Manhattan
Nueva York • 10036 • Tel.: (+1646) 398-7128
www.legionofgoodwill.org

LBV DE PARAGUAY

José Asunción Flores 3438 c/ Solar Guaraní • Bernardino
Caballero • Asunción • Tel.: (+59521) 921-100/3
www.lbv.org.py

LBV DE PORTUGAL

Rua Comandante Rodolfo de Araújo, 104 • Bonfim • Porto
CP 4000-414 • Tel.: (+35122) 208-6494
www.lbv.pt

LBV DE URUGUAY

Bulevar José Batlle y Ordoñez 4820 • Aires Pures
Montevideo • CP 12300 • Tel.: (+598) 2304-4551
www.lbv.org.uy



facebook.com/BuenaVoluntad



twitter.com/BuenaVoluntad

**DISFRUTA ESTA REVISTA EN
TU TABLET O SMARTPHONE**



Descarga el lector
QR Code,
fotografía el código
y descarga la
aplicación gratis.